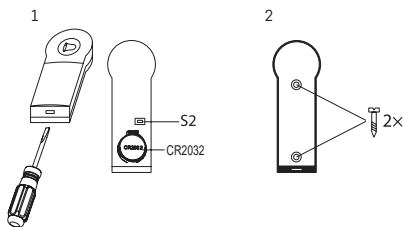
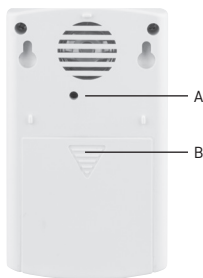


P5723 | 98098

GB	Wireless Doorchime
CZ	Bezdrátový zvonek
SK	Bezdrôtový zvonček
PL	Dzwonek bezprzewodowy
HU	Vezeték nélküli csengő
SI	Brezžični zvonec
RS HR BA ME	Bežično zvono
DE	Drahtlose Klingel
UA	Бездротовий дзвоник
RO MD	Sonerie fără fir
LT	Belaidis durų skambutis
LV	Bezvadu durvju zvans
EE	Juhtmeta uksekell
BG	Безжичен звънец
FR	Carillon sans fil
IT	Campanello senza fili
ES	Timbre inalámbrico
NL	Draadloze deurbel





1

2

GB | Wireless Doorchime

The set includes a push button (transmitter) and a home doorchime (receiver). A transmission between the button and the door chime is performed by radio waves at frequency of 433.92 MHz. Transmission range depends on local conditions and can be up to 100 m in an open space without interference.

For a correct use of the wireless door chime, read the user manual carefully.

Specifications

Transmission range: up to 100 m in open area (in built-up area may drop to fifth)

Pairing of the door chime and the push button: "self-learning" function

Pairing capacity: max 8 buttons

Optical signalization of ringing on push button

Number of melodies: 36 melodies

Transmission Frequency: 433.92 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Power of door chime unit: 3× 1.5 V AA

Power of pushbutton: Battery 1× 3 V (CR2032)

Included parts: double-sided adhesive tape, 2 screws

Description of the door chime and the buttons:

see Fig. 1

A – melody selection

B – battery compartment

see Fig. 2

1 – replacing of a battery in the push button

2 – installation of the button

COMMISSIONING

Push button of the door chime (transmitter)

- Using a screwdriver remove the back cover through the hole on the side of the button. Insert 3 V battery in to the button. Pay attention to the polarity of the inserted battery.
- Attach the back cover that serves as a holder on a wall with two screws. It can also be attached using double-sided adhesive tape. Check if the set operates reliably at a chosen place before installation. It is advisable to choose a protected position of the button, e.g. placing it in an embrasure.
- Assemble the button by putting the front part on the back cover and snap it.
- Write your name on the label under the transparent cover. Remove the cover by slight pulling.

Note: The push button of the door chime (transmitter) can be easily placed on wood or brick walls. Never place the button directly on metal objects or materials that contain metal such as plastic construction of windows and doors that contain metal frame. The transmitter may not function properly.

Pairing of the push button and the door chime

1. Insert 3× 1.5 V AA batteries into the door chime, hear a melody, the door chime is ready for pairing. Do not mix together old and new or different types of batteries (Alkaline, carbon-zinc and nickel-cadmium), do not use rechargeable batteries!
2. Press the push button on the button (transmitter), hear a melody, the devices will be matched.
3. For pairing of other buttons, repeat step 2.
4. Pushbuttons can be matched within 30 seconds after inserting the battery.
5. If you want to pair another buttons later, follow step 1 and 2.
6. This allows you to progressively pair up to 8 buttons.

Erasing the memory of paired buttons

1. Remove the rear part of the push button cover.
2. Set the chime to the pairing mode – depending from the door chime type, remove the battery and reinsert or disconnect the chime from the 230 V socket and reconnect.
3. Within 30 seconds push the S2 button on the rear of the push button (transmitter).
4. A melody will sound – the memory of all matched buttons will be erased.

Melody choice

Using a suitable thin (not sharp) object such as a pencil, press the button A repeatedly.

Each time you will hear a different melody – the last played melody will be set.

The change of the melody can be done at any time when the doorbell is charged.

Note: The transmission range (max. 100 m) is influenced by local conditions such as number of walls through which the signal must pass through, metal door frames and other elements that affect the transmission of radio signals (presence of other radio devices operating at a similar frequency, e.g. wireless thermometers, door drivers etc.). The transmission range can rapidly decrease under influence of these factors.

Troubleshooting

The door chime does not ring

- Door chime may be outside its range.
 - Adjust the distance between the push button and the home door chime; the range can be affected by local conditions.
- Batteries in the push button can be discharged.
 - Replace the battery paying attention to the polarity of the inserted battery.
- Door chime has no power.

Care and Maintenance

Wireless digital door chime is a sensitive electronic device therefore take the following precautions:

- Door chime (receiver) is designed for an indoor use in dry areas.
- Door chime must be located in an easily accessible area for easy handling and disconnection.
- Occasionally check the function of the door chime and change the battery. Use only a high quality alkaline battery with prescribed parameters.
- If you do not use the door chime for a long time, remove the battery from the push button.
- Do not expose the push button and the door chime to excessive vibrations and shocks.
- Do not expose the push button and the door chime to excessive heat and direct sunlight or moisture.
- Use a soft, damp cloth with a little of detergent for cleaning, do not use aggressive cleaning agents or solvents.

This device is not intended for use by a person (including children) whom a reduced physical, sense or mental inability or a lack of experience and knowledge inhibits from a safe use of the device, if they are not supervised or have not been instructed about the use of the device by a person responsible for their safety. It is necessary to supervise children to ensure that they do not play with the device.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Hereby, EMOS spol. s r.o. declares that the radio equipment type 98098 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Bezdrátový zvonek

Soupravu tvoří tlačítko zvonku (vysílač) a domácí zvonek (přijímač).

Přenos mezi tlačítkem a zvonkem zprostředkovávají rádiové vlny na frekvenci 433,92 MHz. Dosah závisí na místních podmínkách a je až 100 m ve volném prostoru bez rušení.

Pro správné použití bezdrátového zvonku si pečlivě prostudujte návod k použití.

Specifikace

Dosah vysílání: až 100 m ve volném prostoru (v zastavěném prostoru může klesnout až na pětinu)

Párování zvonku s tlačítkem: funkce „self-learning“

Kapacita párování: max. 8 tlačítek

Optická signalizace zvonění na tlačítku

Počet melodií: 36 melodií

Frekvence přenosu: 433,92 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Napájení zvonku: 3× 1,5 V AA

Napájení tlačítka: baterie 1× 3 V (CR2032)

Součást dodávky: oboustranná lepicí páska, 2 šroubky

Popis zvonku a tlačítek:

viz obr. 1

A – výběr melodie

B – bateriový prostor

viz obr. 2

1 – výměna baterie v tlačítku

2 – instalace tlačítka

UVEDENÍ DO PROVOZU

Tlačítko zvonku (vysílač)

1. Odstraňte zadní kryt otvorem v boční části tlačítka pomocí šroubováku. Vložte do tlačítka 3V baterii. Dbejte na správnou polaritu vkládané baterie.
2. Připevněte zadní kryt, který slouží jako držák, dvěma šroubky na zeď. Lze jej též připevnit pomocí oboustranné lepicí pásky. Před montáží vyzkoušejte, zda souprava na vybraném místě spolehlivě funguje. Je vhodné vybrat polohu tlačítka tak, aby bylo tlačítko chráněno, např. umístěním ve výklenku.
3. Tlačítko sestavte tak, že přední část nasadíte na zadní kryt a zaklapnete.
4. Napište jméno na štítek pod průhledným krytem. Kryt odstraňte mírným vytažením.

Poznámka: Tlačítko zvonku (vysílač) lze bezproblémově umístit na dřevo nebo cihlové stěny. Nikdy však tlačítko neumísťujte přímo na kovové předměty nebo materiály, které kov obsahují, např. na umělohmotné konstrukce oken a dveří, které obsahují kovový rám. Vysílač by nemusel správně fungovat.

Párování tlačítka se zvonkem

1. Vložte 3× 1,5 V AA baterie do zvonku, zazní melodie, zvonek je připraven k párování. Nekombinujte dohromady nové a staré nebo různé druhy baterií (alkalické, karbon-zinkové a nikl-kadmiové), nepoužívejte dobíjecí baterie!
2. Na tlačítku (vysílači) stiskněte tlačítko zvonění, zazní melodie, dojde ke spárování.
3. Pro spárování dalších tlačítek zopakujte postup podle bodu 2.
4. Párování tlačítek lze provést nejpozději do 30 sekund od vložení baterií.
5. Pokud chcete spárovat další tlačítka později, postupujte podle bodu 1 a 2.
6. Takto můžete postupně spárovat maximálně 8 tlačítek.

Vymazání paměti napárovaných tlačítek

1. Sejměte zadní část krytu tlačítka.
2. Nastavte zvonek do režimu párování – podle typu zvonku vyjměte baterie a znovu je vložte nebo odpojte zvonek ze sítě 230 V a znovu připojte.

3. Do 30 sekund stiskněte tlačítko S2 v zadní části tlačítka (vysílače).
4. Zazní melodie – paměť všech spárovaných tlačítek se vymaže.

Volba vyzváněcí melodie

Vhodným tenkým (ne ostrým) předmětem, např. tužkou stiskněte opakovaně tlačítko A.

Při každém stisku zazní jiná melodie – bude nastavena poslední přehraná melodie.

Změnu melodie vyzvánění je možné provést kdykoli, pokud je zvonek napájen.

Poznámka: Dosah vysílání (max. 100 m) je ovlivněn místními podmínkami, například počtem zdí, přes které musí signál projít, kovovými zábrubními dveřmi a jinými prvky, které mají vliv na přenos rádiového signálu (přítomnost jiných rádiových prostředků pracujících na podobném kmitočtu, např. bezdrátové teploměry, ovladače vrat apod.). Dosah vysílání může vlivem těchto faktorů rapidně poklesnout.

Řešení problémů

Zvonek nezvoní:


- Zvonek může být mimo daný dosah.
 - Upravte vzdálenost mezi tlačítkem zvonku a domovním zvonkem, dosah může být ovlivněn místními podmínkami.
- V tlačítku zvonku může být vybitá baterie.
 - Vyměňte baterii, při tom dbejte na správnou polaritu vkládané baterie.
- Domovní zvonek nemá napájení.

Péče a údržba

Bezdrátový digitální domovní zvonek je citlivé elektronické zařízení, proto dodržujte následující opatření:

- Zvonek (přijímač) je určen jen pro vnitřní použití v suchých prostorách.
- Zvonek musí být umístěn na dobře přístupném místě pro snadnou manipulaci a odpojení.
- Občas zkontrolujte činnost tlačítka zvonku a včas vyměňte baterii. Používejte pouze kvalitní alkalickou baterii o předepsaných parametrech.
- Nepoužíváte-li zvonek delší dobu, vyjměte baterii z tlačítka zvonku.
- Nevystavujte tlačítko a zvonek nadměrným otřesům a úderům.
- Nevystavujte tlačítko a zvonek nadměrné teplotě a přímému slunečnímu svitu nebo vlhkosti.
- Pro čištění použijte jemně navlhčený hadřík s trochou saponátu, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.

 Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení 98098 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/07.2021-8 v platném znění.

SK | Bezdrôtový zvonček

Súpravu tvorí tlačidlo zvončeka (vysielač) a domáci zvonček (prijímač).

Prenos medzi tlačidlom a zvončekom sprostredkovávajú rádiové vlny na frekvencii 433,92 MHz. Dosah závisí na miestnych podmienkach a je až 100 m vo voľnom priestore bez rušenia.

Pre správne použitie bezdrôtového zvončeka si pozorne preštudujte návod na použitie.

Špecifikácia

Dosah vysielania: až 100 m vo voľnom priestore (v zastavanom priestore môže klesnúť až na päťtinu)

Párovanie zvončeka s tlačidlom: funkcia „self-learning“

Kapacita párovania: max. 8 tlačidiel

Optická signalizácia zvonenia na tlačidlo

Počet melódií: 36 melódií

Frekvencia prenosu: 433,92 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Napájanie zvončeka: 3× 1,5 V AA

Napájanie tlačidla: batéria 1× 3 V (CR2032)

Súčasť dodávky: obojstranná lepiaca páska, 2 skrutky

Popis zvončeka a tlačidiel:

pozri obr. 1

A – výber melódie

B – batériový priestor

pozri obr. 2

1 – výmena batérie v tlačidle

2 – inštalácia tlačidla

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Tlačidlo zvončeka (vysielač)

1. Odstráňte zadný kryt otvorom v bočnej časti tlačidla pomocou skrutkovača. Vložte do tlačidla 3 V batériu. Dbajte na správnu polaritu vkladanej batérie.
2. Pripevnite zadný kryt, ktorý slúži ako držiak, dvoma skrutkami na stenu. Možno ho tiež pripevniť pomocou obojstrannej lepiacej pásky. Pred montážou vyskúšajte, či súprava na vybranom mieste spoľahlivo funguje. Je vhodné vybrať polohu tlačidla tak, aby bolo tlačidlo chránené, napr. umiestnením vo výklenku.
3. Tlačidlo zostavte tak, že prednú časť nasadíte na zadný kryt a zaklapnete.
4. Napíšte meno na štítok pod priehľadným krytom. Kryt odstráňte miernym vytiahnutím.

Poznámka: Tlačidlo zvončeka (vysielač) možno bezproblémovo umiestniť na drevo alebo tehlové steny. Nikdy však tlačidlo neumiestňujte priamo na kovové predmety alebo materiály, ktoré kov obsahujú, napr. na umelohmotné konštrukcie okien a dverí, ktoré obsahujú kovový rám. Vysielač by nemusel správne fungovať.

Párovanie tlačidla so zvončekom

1. Vložte 3× 1,5 V AA batérie do zvončeka, zaznie melódia, zvonček je pripravený na párovanie. Nekombinujte dohromady nové a staré alebo rôzne druhy batérií (alkalické, karbon-zinkové a nikel-kadmiové), nepoužívajte dobijacie batérie!
2. Na tlačidlo (vysielač) stlačte tlačidlo zvonenia, zaznie melódia, dôjde ku spárovaniu.
3. Na spárovanie ďalších tlačidiel zopakujte postup podľa bodu 2.
4. Párovanie tlačidiel možno vykonať najneskôr do 30 sekúnd od vloženia batérií.
5. Ak chcete spárovať ďalšie tlačidlá neskôr, postupujte podľa bodu 1 a 2.
6. Takto môžete postupne spárovať maximálne 8 tlačidiel.

Vymazanie pamäte spárovaných tlačidiel

1. Zložte zadnú časť krytu tlačidla.
2. Nastavte zvonček do režimu párovania – podľa typu zvončeka vyberte batérie a znova ich vložte alebo odpojte zvonček zo siete 230 V a znova pripojte.
3. Do 30 sekúnd stlačte tlačidlo S2 v zadnej časti tlačidla (vysielača).
4. Zaznie melódia – pamäť všetkých spárovaných tlačidiel sa vymaže.

Voľba vyzváňacie melódie

Vhodným tenkým (nie ostrým) predmetom, napr. ceruzkou stlačte opakovane tlačidlo A.

Pri každom stlačení zaznie iná melódia – bude nastavená posledná prehraná melódia.

Zmenu melódie zvonenia je možné vykonať kedykoľvek, ak je zvonček napájaný.

Poznámka: Dosah vysielania (max. 100 m) je ovplyvnený miestnymi podmienkami, napríklad počtom stien, cez ktoré musí signál prejsť, kovovými zárubňami dverí a inými prvkami, ktoré majú vplyv na prenos rádiového signálu (prítomnosť iných rádiových prostriedkov pracujúcich na podobnom

kmitošte, napr. bezdrôtové teplomery, ovládače brán apod.). Dosah vysielania môže vplyvom týchto faktorov rapídne poklesnúť.

Riešenie problémov

Zvonček nezvoní:

- Zvonček môže byť mimo daný dosah.
 - Upravte vzdialenosť medzi tlačidlom zvončeka a domovým zvončekom, dosah môže byť ovplyvnený miestnymi podmienkami.
- V tlačidlo zvončeka môže byť vybitá batéria.
 - Vymeňte batériu, pri tom dbajte na správnu polaritu vkladanej batérie.
- Domový zvonček nemá napájanie.

Starostlivosť a údržba

Bezdrôtový digitálny domový zvonček je citlivé elektronické zariadenie, preto dodržujte nasledujúce opatrenia:

- Zvonček (prijímač) je určený len pre vnútorné použitie v suchých priestoroch.
- Zvonček musí byť umiestnený na dobre prístupnom mieste pre ľahkú manipuláciu a odpojenie.
- Občas skontrolujte činnosť tlačidla zvončeka a včas vymeňte batériu. Používajte iba kvalitnú alkalickú batériu v predpísaných parametroch.
- Ak nepoužívate zvonček dlhšiu dobu, vyberte batériu z tlačidla zvončeka.
- Nevystavujte tlačidlo a zvonček nadmerným otrasom a úderom.
- Nevystavujte tlačidlo a zvonček nadmernej teplote a priamemu slnečnému svitu alebo vlhkosti.
- Na čistenie použite jemne navlhčenú handričku s trochu saponátom, nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaní ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

■ Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 98098 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

PL | Dzwonek bezprzewodowy

Zestaw składa się z przycisku do dzwonka (nadajnik) i dzwonka domowego (odbiornik).

Transmisja pomiędzy przyciskiem, a dzwonkiem odbywa się na falach radiowych w paśmie 433,92 MHz.

Zasięg zależy od warunków lokalnych i wynosi do 100 m na wolnej przestrzeni bez zakłóceń.

Żeby właściwie użytkować dzwonek bezprzewodowy, należy zapoznać się wcześniej z jego instrukcją obsługi.

Specyfikacja

Zasięg: do 100 m na wolnej przestrzeni (w przestrzeni wypełnionej różnymi przedmiotami może spaść nawet do jednej piątej tej odległości)

Parowanie dzwonka z przyciskiem: funkcja „self-learning”

Możliwości parowania: maks. 8 przycisków

Sygnalizacja optyczna dzwonięcia w przycisku

Liczba melodyjek: 36 melodyjek

Częstotliwość transmisji: 433,92 MHz, 10 mW e.r.p. maks.

Zasilanie dzwonka: 3× 1,5 V AA

Zasilanie przycisku: bateria 1× 3 V (CR2032)

W komplecie: dwustronna taśma klejąca, 2 wkręty

Opis przycisków:

patrz rys. 1

A – wybór melodijke

B – pojemnik na baterie

patrz rys. 2

1 – wymiana baterii w przycisku

2 – instalacja przycisku

URUCHOMIENIE DO PRACY

Przycisk dzwonnkowy (nadajnik)

1. Za pomocą wkrętaka zdejmujemy tylną część obudowy przycisku korzystając z otworu w jego bocznej części. Do przycisku wkładamy baterię 3 V. Zachowujemy właściwą polaryzację wkładanej baterii.
2. Przymocujemy tylną część obudowy, która służy, jako uchwyt do mocowania, za pomocą dwóch wkrętów do ściany. Do zamocowania można alternatywnie wykorzystać dwustronną taśmę klejącą. Przed montażem sprawdzamy, czy w danym miejscu cały zestaw działa poprawnie. Dobrze jest tak umieścić przycisk, aby był osłonięty i chroniony, na przykład w odpowiedniej wnęce.
3. Przycisk składa się tak, że jego przednią część zakłada się na tylną i zatrzaskuje.
4. Istnieje możliwość zanotowania na przykład nazwiska pod przezroczystą szybką. Tę osłonę wyciąga się z użyciem niewielkiej siły.

Uwaga: Przycisk dzwonnkowy (nadajnik) można bez problemu umieszczać na ścianie drewnianej albo murowanej. Nie należy jednak umieszczać przycisku na przedmiotach metalowych albo materiałach, które zawierają metale, na przykład na konstrukcji okien i drzwi, które zawierają metalowe ramy. Wtedy nadajnik może przestać poprawnie działać.

Parowanie przycisku z dzwonkiem

1. Wkładamy baterie 3× 1,5 V AA do dzwonka, odzywa się melodijke, dzwonek jest gotowy do sparowania. Nie łączymy ze sobą baterii nowych i starych albo różnych rodzajów baterii (alkalicznych, węgłowo – cynkowych i nikłowo – kadmowych), nie korzystamy z baterii przystosowanych do doładowywania!
2. W przycisku (nadajnik) naciskamy przycisk dzwonięcia, odzywa się melodijke, następuje sparowanie.
3. Aby sparować następne przyciski powtarzamy procedurę z punktu 2.
4. Parowanie przycisków trzeba wykonać w czasie do 30 sekund od włożenia baterii.
5. Jeżeli chcemy później sparować kolejne przyciski, to musimy postąpić zgodnie z punktami 1 i 2.
6. W ten sposób możemy sparować kolejno maksymalnie 8 przycisków.

Kasowanie pamięci sparowanych przycisków

1. Zdejmujemy tylną część obudowy przycisku.
2. Ustawiamy dzwonek w trybie parowania – zgodnie z typem dzwonka wyjmujemy baterie i wkładamy je ponownie albo odłączamy dzwonek od zasilania 230 V i znowu go podłączamy.
3. W czasie do 30 sekund naciskamy przycisk S2 w tylnej części przycisku (nadajnika).
4. Włączy się melodijke – pamięć wszystkich sparowanych przycisków zostanie skasowana.

Wybór odtwarzanej melodijke

Odpowiednim przedmiotem (bez ostrego końca), na przykład końcówką długopisu naciskamy kolejno przycisk A. Przy każdym naciśnięciu odezwie się inna melodijke – ustawiona zostanie ostatnia z odtworzonych melodijek. Zmiana odtwarzanej melodijke może być dokonana w dowolnej chwili, jeżeli tylko dzwonek jest zasilany.

Uwaga: Zasięg transmisji (do 100 m) jest uzależniony od warunków lokalnych, na przykład ilości ścian, przez które sygnał musi przejść, metalowych ościeżnic drzwi i innych elementów, które wpływają na transmisję sygnału radiowego (obecność innych urządzeń radiowych, pracujących na zbliżonej częstotliwości, jak na przykład termometry bezprzewodowe, sterowniki do bram itp.). Zasięg transmisji pod wpływem tych czynników może ulec gwałtownemu zmniejszeniu.

Rozwiązywanie problemów

Dzwonek nie dzwoni:

- Dzwonek może się znajdować poza zasięgiem nadajnika.
 - Trzeba zmienić położenie przycisku do dzwonka w stosunku do dzwonka domowego; zasięg może być też zależny od miejscowych warunków.
- W przycisku dzwonka może być rozładowana bateria.
 - Wymieniamy baterię zachowując poprawną polaryzację wkładanej baterii.
- W dzwonku domowym brak zasilania.

Konserwacja i czyszczenie

Bezprzewodowy cyfrowy dzwonek domowy jest delikatnym urządzeniem elektronicznym i dlatego należy w stosunku do niego przestrzegać następujących zasad:

- Dzwonek domowy (odbiornik) jest przeznaczony do umieszczenia w suchym pomieszczeniu wewnętrznym.
- Dzwonek powinien być umieszczony w dobrze dostępnym miejscu tak, aby umożliwić łatwe manipulacje i wyłączenie urządzenia.
- Co pewien czas trzeba sprawdzić działanie dzwonka i na czas wymieniać baterie. Stosuje się wyłącznie wysokiej jakości baterie alkaliczne o zalecanych parametrach.
- Jeżeli dzwonek nie będzie używany przez dłuższy czas, to należy wyjąć baterie z przycisku dzwonkowego.
- Nie należy narażać przycisku i dzwonka na nadmierne wstrząsy i uderzenia.
- Nie należy narażać przycisku i dzwonka na nadmierną temperaturę i bezpośrednie działania promieniowania słonecznego albo wilgoci.
- Do czyszczenia stosujemy delikatną, lekko zwilżoną ściereczkę z odrobiną płynu do mycia, nie korzystamy z agresywnych środków do czyszczenia albo z rozpuszczalników.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), którym brak predyspozycji fizycznych, umysłowych albo mentalnych oraz brak wiedzy albo doświadczenia uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego wyrobu, jeżeli nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały poinstruowane, co do zasad korzystania z tego produktu przez osobę, która jest odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo. Konieczne jest zapewnienie takiej opieki nad dziećmi, żeby nie mogły się bawić tym wyrobem.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 98098 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>.

HU | Vezeték nélküli csengő

A készlet egy nyomógombot (jeladó) és egy lakásajtó csengőt (jelvevő) tartalmaz. Az ajtócsengő tartósan csatlakoztatható 230 V váltóáramú 50 Hz hálózati áramellátásra.

A gomb és az ajtócsengő közötti jelátvitel 433,92 MHz frekvenciájú rádióhullámon keresztül történik. A jelátviteli távolság a helyi feltételektől függ, és akár 100 m is lehet nyílt területen, ahol nincs akadály. A vezetékek nélküli ajtócsengő helyes használatára vonatkozóan figyelmesen olvassa el a használati kézikönyvet.

Műszaki adatok

Jelátviteli távolság: akár 100 nyílt területen (beépített területen ötödére csökkenhet)

Az ajtócsengő és a nyomógomb párosítása: „öntanuló” funkció

Párosítási lehetőség: legfeljebb 8 gomb

A csengetés optikai megjelenítése a nyomógombon

Dallamok száma: 36 dallam

Jelátviteli frekvencia: 433,92 MHz, max. 10 mW kisugárzott teljesítmény

Az ajtócsengő egység áramellátása: 3× 1,5 V AA

A nyomógomb áramellátása: 1× 3 V elem (CR2032 típus)

Tartozékok: kétoldalas ragasztószalag, 2 csavar

Az ajtócsengő és a gombok leírása:

lásd az 1. ábrát

lásd az 2. ábrát

A – dallam kiválasztása

1 – az elem cseréje a nyomógombban

B – elemtartó

2 – a gomb beszerelése

ÜZEMBE HELYEZÉS

Az ajtócsengő nyomógombja (jeladó)

1. Csavarhúzóval távolítsa el a hátsó burkolatot a gomb oldalán levő nyíláson keresztül. Helyezzen be egy 3 V elemet a gomba. Ügyeljen a behelyezett elem polaritására.
2. Helyezze fel két csavarral a hátsó burkolatot, amely a falon tartóként szolgál. Kétoldalas ragasztószalaggal is felhelyezhető. Felszerelés előtt ellenőrizze, hogy a készlet megbízhatóan működik-e a kiválasztott helyen. Ajánlatos a gomb számára védett pozíciót választani, pl. a gombot mélyedésbe helyezni.
3. A gomb felszerelésekor helyezze fel az elülső részt a hátsó burkolatra, és pattintsa rá.
4. Írja a nevét az átlátszó burkolat alatti címkére. Enyhe húzóerővel távolítsa el a burkolatot.

Megjegyzés: Az ajtócsengő nyomógombja (jeladó) könnyen felhelyezhető fa- vagy téglafalra. Sohase helyezze a gombot közvetlenül fémes tárgyra vagy olyan anyagokra, amelyek fémet tartalmaznak, például fémvázat tartalmazó műanyag ablak- és ajtószerkezetekre. Előfordulhat, hogy a jeladó nem működik megfelelően.

Az ajtócsengő és a nyomógomb párosítása:

1. Helyezzen be 3× 1,5 V AA elemet az ajtócsengőbe, egy dallamot fog hallani, az ajtócsengő készen áll a párosításra. Ne használjon együtt régi és új vagy eltérő típusú elemeket (Alkáli, szén-cink és nikkel-kadmium), ne használjon újratölthető elemeket!
2. Nyomja meg a nyomógombot a gombon (jeladó), dallamot fog hallani, a készülékek összehangolódnak.
3. A többi gomb párosításához ismétlje meg a 2. lépést.
4. A nyomógombokat az elem behelyezése utáni 30 másodpercen belül társíthatja.
5. Ha további gombokat szeretne párosítani, kövesse az 1. és 2. lépést.
6. Így akár 8 gomb párosítható fokozatosan.

A párosított nyomógombok memóriájának törlése

1. Távolítsa el a nyomógomb hátsó burkolatát.
2. Állítsa be a csengőt párosítás üzemmódba – a csengő típusától függően vegye ki az elemeket a készülékből és helyezze be őket újra, vagy távolítsa el a hálózatból (230 V), majd dugja vissza.
3. 30 másodpercen belül nyomja meg az S2 gombot a nyomógomb hátsó oldalán (adón).
4. Megszólal egy dallam – az összes párosított nyomógomb memóriája törlődik.

Dallamválasztás

Megfelelő vékony (nem éles) tárggyal, például ceruzával nyomja meg ismétlésekkel az A gombot.

Minden alkalommal más-más dallamot fog hallani, az utolsóként lejátszott dallam lesz beállítva.

A dallam bármikor cserélhető az ajtócsengő töltésekor.

Megjegyzés: A jelátviteli távolságot (max. 100 m) olyan helyi feltételek befolyásolják, mint a falaknak a száma, amelyeken keresztül a jelnek át kell haladnia, fém ajtókeretek és egyéb olyan elemek, amelyek a rádiójelek átvitelét akadályozzák (egyéb, hasonló frekvencián működő rádiókészülékek, pl. vezeték nélküli hőmérők, ajtómeghajtók stb. jelenléte). A jelátviteli távolság rohamosan csökkenhet az ilyen tényezők hatása alatt.

Hibaelhárítás

Az ajtócsengő nem cseng

- Az ajtócsengő a hatótávolságon kívül lehet.
 - Állítsa be a nyomógomb és a lakásajtó csengő közötti távolságot; a hatótávolságot befolyásolhatják helyi feltételek.
- A nyomógombban az elemek lemerülhetnek.
 - Cserélje ki az elemet, és ügyeljen a behelyezett elem polaritására.
- Az ajtócsengő nincs áram alatt.

Ápolás és karbantartás

A vezeték nélküli digitális ajtócsengő érzékeny elektronikus készülék, ezért az alábbi óvintézkedések szükségesek:

- Az ajtócsengő (jelvevő) száraz helyekre, beltéri használatra készült.
- Az ajtócsengőt az egyszerű kezelés és leválasztás érdekében könnyen elérhető helyre kell tenni.
- Időként ellenőrizze az ajtócsengő működését, és cserélje ki az elemet. Csak kiváló minőségű, az előírt paraméterekkel rendelkező alkáli elemet használjon.
- Ha hosszabb ideig nem fogja használni az ajtócsengőt, vegye ki az elemet a nyomógombból.
- Ne hagyja, hogy a nyomógombot és az ajtócsengőt túl erős rezgés vagy ütés érje.
- Ne hagyja, hogy a nyomógombot és az ajtócsengőt túl nagy hő és közvetlen napfény vagy nedvesség érje.
- Kevés tisztítószerszel megnedvesített puha törlőkendőt használjon a tisztításhoz, ne használjon maró hatású tisztítószereket vagy oldatokat.

Ezt a készüléket nem használhatja olyan személy (gyerek), akit a készülék biztonságos használatában csökkenet fizikai, érzékszervi vagy mentális képesség, illetve tapasztalatok vagy ismeretek hiánya gátol, amennyiben nincs felügyelet alatt, vagy nem kapott utasítást a készülék használatáról a biztonságáért felelős személytől. A gyermekek felügyelete szükséges annak érdekében, hogy ne játszhassanak a készülékkel.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a 98098 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

SI | Brezžični zvonec

Set je sestavljen iz tipke zvonca (oddajnika) in hišnega zvonca (sprejemnika). Prenos med tipko in zvonkem posredujejo radijski valovi na frekvenci 433,92 MHz. Doseg je odvisen od lokalnih pogojev in je vse do 100 m na prostem brez motenj. Za pravilno uporabo brezžičnega zvonca pazljivo preberite navodila za uporabo.

Specifikacija

Doseg oddajnika: vse do 100 m na prostem (v pozidanem prostoru lahko pade vse na petino)
Povezovanje zvonca s tipko: funkcija „self-learning“
Kapaciteta povezovanja: maks. 8 tipki
Optična signalizacija zvonjenja na tipki
Število melodij: 36 melodij
Frekvence prenosa: 433,92 MHz, 10 mW e.r.p. max.
Napajanje zvonca: 3 × 1,5 V AA
Napajanje tipke: baterija 1 × 3 V (tip CR2032)
Del seta: obojestranski lepilni trak, 2 vijaka

Opis zvonca in tipk:

glej sliko 1

A – izbira melodije

B – prostor za baterije

glej sliko 2

1 – zamenjava baterije v tipki

2 – instalacija tipke

AKTIVIRANJE NAPRAVE

Tipka zvonca (oddajnik)

1. Odstranite zadnji pokrov skozi odprtino v stranskem delu tipke s pomočjo izvijača. Vstavite v tipko baterijo 3 V. Pazite na pravilno polarnost vstavljenih baterij.
2. Pritrdite zadnji pokrov, ki služi kot držalo, z dvema vijakoma na steno. Možno ga je pritrditi tudi s pomočjo obojestranskega lepilnega traka. Pred montažo preizkusite, ali bo set na mestu, ki ste ga izbrali, zanesljivo deloval. Primerno je izbrati takšen položaj tipke, da bi bila le-ta zaščiten, npr.: z namestitvijo v nišo.
3. Tipko sestavite tako, da sprednji del nataknete na zadnji pokrov in zataknete.
4. Napišite ime na ščitek pod prozornim pokrovom. Pokrov odstranite s rahlim potegom.

Opomba: Tipko zvonca (oddajnik) je možno brez težav namestiti na les ali opečno steno. Tipke nikoli ne nameščajte neposredno na kovinske predmete ali materiale, ki vsebujejo kovine, npr. na plastične konstrukcije oken in vrat, ki vsebujejo kovinski okvir. V nasprotnem primeru ni zagotovljeno pravilno delovanje oddajnika.

Povezovanje tipke z zvoncem

1. Vstavite 3x 1,5 V AA baterije v zvonec, oglasi se melodija, zvonec je pripravljen za povezovanje. Ne kombinirajte skupaj novih in starih baterij različnih vrst (alkalne, karbon-cink in nikelj-kadmij), ne uporabljajte polnilnih baterij!
2. Na tipki (oddajniku) pritisnite tipko zvonjenja, oglasi se melodija, pride do povezovanja.
3. Za povezovanje drugih tipk ponovite postopek po točki 2.
4. Povezovanje tipk je možno izvesti najpozneje v 30 sekundah od vstavitve baterij.
5. Če želite povezati druge tipke pozneje, postopajte po točkah 1 in 2.
6. Na ta način lahko postopoma povežete največ 8 tipk.

Izbris spomina povezanih tipk

1. Snemite zadnji del pokrova tipke.
2. Nastavite zvonec v režim povezovanja – odvisno od tipa zvonca odstranite baterije in jih ponovno vstavite ali zvonec izključite iz omrežja 230 V in ponovno priključite.
3. V 30 sekundah pritisnite tipko S2 na zadnjem delu tipke (oddajnika).
4. Oglasi se melodija – spomin vseh povezanih tipk bo izbrisan.

Izbira melodije zvonjenja

S tankim (ne ostrim) predmetom, npr. s svinčnikom pritisnite večkrat tipko A.

Pri vsakem pritisku se oglasi druga melodija – nastavljena bo zadnja predvajana melodija.

Spremembo melodije zvonjenja je možno opraviti kadarkoli, če je zvonec napajan.

Opomba: Na doseg oddajanja (maks. 100 m) lahko vplivajo lokalni pogoji, na primer število zidov, skozi katere mora iti, kovinski podboji vrat in drugi elementi, ki vplivajo na prenos radijskega signala (prisotnost drugih radijskih naprav, ki delajo na podobni frekvenci, kot so brezžični termometri, daljinski upravljalniki vrat ipd.). Doseg oddajanja se lahko pod vplivom teh dejavnikov naglo zniža.

Reševanje težav

Zvonec ne zvoni:



- Zvonec je lahko izven danega dosega.
 - Uredite razdaljo med tipko zvonca in hišnim zvoncem, na doseg lahko vplivajo lokalni pogoji.
- V sprejemniku ali tipki je lahko izpraznjena baterija.
 - Zamenjajte baterijo in pazite na pravilno polarnost vložene baterije.
- Hišni zvonec nima napajanja.

Skrb in vzdrževanje

Brezžični digitalni hišni zvonec je občutljiva elektronska naprava, zato je treba upoštevati naslednje ukrepe:

- Zvonec (sprejemnik) je zasnovan le za notranjo uporabo v suhih prostorih.
- Zvonec mora biti nameščen na dobro dostopnem mestu za enostavno manipulacijo in izključitev.
- Občasno preverite funkcijo zvonca in pravočasno zamenjajte baterijo. Uporabljajte le kakovostne alkalne baterije s predpisanimi parametri.
- Če zvonca dalj časa ne uporabljate, odstranite baterijo iz tipke zvonca.
- Tipke in zvonca ne izpostavljajte prekomernim treslajem in sunkom.
- Tipke in zvonca ne izpostavljajte prekomerni temperaturi in neposrednemu sončnemu sevanju ali vlagi.
- Za čiščenje uporabite rahlo navlaženo krpo z majhno količino čistilnega sredstva, ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil.

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nužen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

 Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če  so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme 98098 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | Bežično zvono

Komplet čine tipkalo (jedinica sa tipkom – odašiljač) i kučno zvono (prijemnik). Zvono je napajano troma baterijama AA.

Prijenos izmedu jedinice sa tipkom i zvana ostvaruje se radio valovima na frekvenciji 433,92 MHz. Domet ovisi od specifičnih uvjeta na licu mjesta, a na otvorenom prostoru bez ometanja iznosi do 100 m. Za valjanu uporabu kućnog bežičnog zvana, pažljivo pročitajte upute za uporabu.

Značajke

Domet signala: do 100 m na otvorenom prostoru (izgrađenom prostoru može opasti i na petinu)

Uparivanje zvana sa tipkama: funkcija : „self-learning“

Kapacitet uparivanja: maks. 8 jedinica sa tipkom

Optička signalizacija zvonjenja na jedinici sa tipkom

Broj melodija: 36 melodija

Prijenosna frekvencija: 433,92 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Napajanje zvana: 3× 1,5 V AA

Napajanje jedinice sa tipkom: baterija 1× 3 V (tip CR2032)

Sastavni dio isporuke: obostrana ljepljiva traka, 2 vijka

Opis zvana i tipkala:

vidi Sl. 1

A – odabir melodije

B – prostor za baterije

vidi Sl. 2

1 – zamjena baterije u jedinici sa tipkom

2 – instalacija jedinice sa tipkom

PUŠTANJE U RAD

Tipkalo zvana (jedinica sa tipkalom, odašiljač)

1. Skinite stražnji poklopac jedinice sa tipkom otvorom na bočnoj strani) jedinice sa tipkom (pomoću odvijača). Umetnite 3 V bateriju. Promatrajte polaritet umetnute baterije.

2. Pričvrstite stražnji poklopac (koji služi kao držač) na zid, sa dva vijka. Također se može pričvrstiti korištenjem dvostrano ljepljive trake. Prije montiranja isprobajte da li na mjestu koje ste odabrali, komplet pouzdano funkcionira. Preporučljivo je da odaberete položaj tipke, tako da bi gumb bio zaštićen, npr. stavljanjem u nišu.
 3. Jedinicu sa tipkom sastavite tako da prednji dio stavite na stražnji poklopac – držač na zidu i pritisnete da klikne.
 4. Upišite ime na etiketu pod prozirnim poklopcem – poklopac skinite blagim povlačenjem
- Napomena: Tipkalo zvona (odašiljač) može se bez problema staviti na drvo ili zidove od opeke. Nikada ne stavljajte na gumb na metalne predmete i materijale koje sadrže metale, npr. plastične konstrukcije prozora i vrata (koje sadrže metalni okvir). Odašiljač može funkcionirati loše.*

Uparivanje jedinice sa tipkom i zvona

1. Stavite 3 AA-baterije 1,5 V u zvono, naknadno se čuje melodija. Zvono je pripremljeno. Nemojte kombinovati stare i nove baterije ili različite vrste baterija (alkalne, nikel-kadmijne, karbon-cinčane). Nemojte koristiti akumulatorne!
2. Pritisnite tipku zvona (odašiljača), oglasit će se melodija – jedinica je uparena.
3. Ako želite upariti dodatne tipke, postupite prema točki 2.
4. Uparivanje tipkala može se obaviti najkasnije u roku od 30 sekundi nakon umetanja baterija.
5. Ako kasnije želite upariti dodatne jedinice sa tipkom, postupajte prema točke 1. i 2.
6. Tako se može postupati do broja tipkala maksimalno 8.

Izbrisanje memorije uparenih tipkala

1. Skinite stražnji dio poklopca tipkala.
2. Podesite zvono u mod uparivanja – prema tipu zvona izvadite baterie i ponovo ih stavite, ili isključite zvono iz 230 V mreže i ponovo priključite.
3. U roku od 30 sekundi pritisnite tipkalo S2 u stražnjem dijelu tipkala (odašiljača).
4. Čuti ćete melodiju – memorija svih uparenih tipkala će se izbrisati.

Odabir melodije zvona

Pogodnim tankim (ne oštrim) predmetom, npr. olovkom, pritisnite tipku A. Nakon svakog pritiska čete čuti drugu melodiju – biće podešena melodija koja je bila posljednja puštena. Promjenu melodije zvona moguće je izvršiti bilo kada, ako je zvono napajano strujom.

Napomena: Na domet signala (max. 100 m) utječu specifični uvjeti, primjerice broj zidova kroz koje signal mora proći, metalni okviri vrata i drugi elementi koji utječu na prijenos radio signala (prisutnost drugih radio uređaja koji rade na sličnoj frekvenciji, npr. bežični termometri, daljinski upravljači za kapije i sl.). Domet signala može uslijed ovih faktora biti znatno umanjen.

Rješavanje problema

Zvono ne zvoni:

- Moguće da je zvono van dometa.
 - Korigirajte udaljenost između jedinice sa tipkom i kućnog zvona – na domet mogu utjecati specifični uvjeti na licu mjesta.
- Baterija jedinica sa tipkom zvona može biti istrošena.
 - Zamijenite bateriju, a pri tome vodite računa o pravilnom polaritetu postavljane baterije.
- Kućno zvono nema napajanje.

Rukovanje i održavanje

Bežično digitalno kućno zvono je osjetljiv elektronski uređaj i zato poštujujte sljedeće upute:

- Zvono (prijemnik) je namijenjeno samo za unutarnju uporabu u suhim uvjetima.
- Zvono mora biti postavljeno na lako pristupačnom mjestu, kako bi se moglo lako isključiti i njime manipulirati.
- Povremeno prekontrolirajte funkcionalnost tipke zvona i na vrijeme promijenite bateriju. Koristite samo kvalitetne alkalne baterije, propisanih parametara.
- Ako ne koristite zvono duže vrijeme, izvadite bateriju iz jedinice sa tipkom zvona.
- Ne izlažite jedinicu sa tipkom i zvono prekomjernim potresima i udarima.

- Ne izlažite jedinicu sa tipkom i zvono prekomjernoj temperaturi, direktnom sunčevom zračenju niti vlažnosti.
- Za čišćenje koristite blago navlaženu krpu sa malo deterdženta. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje niti razrjeđivače.

Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključivo djecu), koje fizička, čulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprečava u sigurnom korištenju uređaja, ukoliko ne budu pod nadzorom ili ukoliko nisu bili upućeni u korištenje ovog uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu je potrebno nadzirati, kako bi se osiguralo da se neće igrati sa uređajem.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 98098 u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

DE | Drahtlose Klingel

Die Garnitur besteht aus einem Glockendruckknopf (Sender) und einer Hausglocke (Empfänger). Die Übertragung zwischen dem Druckknopf und der Glocke vermitteln Radiowellen auf der Frequenz 433,92 MHz. Die Reichweite hängt von den lokalen Bedingungen und erreicht im freien Raum ohne Störung bis zu 100 m.

Lesen Sie zwecks der richtigen Verwendung der drahtlosen Glocke sorgfältig die Bedienungsanleitung.

Spezifikation

Sendereichweite: bis zu 100 m im freien Raum (im verbauten Raum kann sie auch nur noch ein Fünftel davon betragen)

Paarung der Glocke mit dem Druckknopf: „self-learning“ Funktion

Paarungskapazität: max. 8 Tasten

Optische Anzeige des Glockengeläutes auf dem Druckknopf

Melodienanzahl: 36 Melodien

Übertragungsfrequenz: 433,92 MHz, 10 mW effektive Sendeleistung max.

Glockenversorgung: 3× 1,5 V AA

Druckknopfversorgung: Batterie 1× 3 V (typ CR2032)

Lieferbestandteil: beiderseitiger Klebstoff, 2 Schrauben

Beschreibung der Glocke und der Tasten:

siehe Abb. 1

A – Melodieauswahl

B – Batteriefach

siehe Abb. 2

1 – Batterieaustausch im Druckknopf

2 – Druckknopfinstallation

INBETRIEBNAHME

Glockendruckknopf (Sender)

1. Die hintere Abdeckung im Seitenteil des Druckknopfs mittels eines Schraubenziehers entfernen. Eine 3 V Batterie in den Druckknopf hineinlegen. Auf die richtige Polarität der hineingelegten Batterie achten.
2. Die als Halterung dienende hintere Abdeckung mit zwei Schrauben an die Wand anbringen. Sie kann ebenfalls mittels des beiderseitigen Klebebandes befestigt werden. Prüfen Sie vor der Montage, ob die Garnitur an der ausgesuchten Stelle zuverlässig funktioniert. Es ist geeignet, die Lage des Druckknopfs so zu wählen, dass der Druckknopf geschützt wird, zum Beispiel durch die Platzierung in einer Nische.
3. Der Druckknopf ist so zusammenzustellen, dass der Vorderteil auf die hintere Abdeckung aufgesetzt und zugeklappt wird.
4. Schreiben Sie den Namen auf das Schildchen unter der durchsichtigen Abdeckung. Durch ein leichtes Hochziehen die Abdeckung entfernen.

Anmerkung: Der Glockendruckknopf (Sender) kann am Holz oder an einer Ziegelwand problemlos angebracht werden. Den Druckknopf jedoch niemals auf Metallgegenständen oder metallhaltigen Werkstoffen anbringen, zum Beispiel auf Fenster- oder Türkonstruktionen, die einen Metallrahmen enthalten. Der Sender müsste dann nicht richtig funktionieren.

Paarung des Druckknopfs mit der Glocke

1. 3× die 1,5 V AA Batterie in die Glocke einlegen, es ertönt eine Melodie, die Glocke ist zur Paarung bereit. Neue und alte Batterien oder unterschiedliche Batteriearten nicht miteinander kombinieren (alkalische, Karbon-Zink- und Nickel-Kadmium-Batterien), keine Nachladebatterien benutzen!
2. Auf dem Druckknopf (Sender) die Klingeltaste drücken, es ertönt eine Melodie, die Paarung erfolgt.
3. Für die Paarung weiterer Tasten die Vorgehensweise entsprechend dem Punkt 2 wiederholen.
4. Die Kopplung der Tasten kann spätestens innerhalb von 30 Sekunden ab Hineinlegen der Batterien durchgeführt werden.
5. Wenn Sie später weitere Tasten paaren möchten, gehen Sie nach den Punkten 1 und 2 vor.
6. Auf diese Art können Sie schrittweise höchstens 8 Tasten paaren.

Löschen des Speichers gepaarter Tasten

1. Den hinteren Deckel der Taste abnehmen.
2. Die Klingel in das Regime Paarung einstellen – nach Klingeltyp die Batterie herausnehmen und wieder einlegen oder die Klingel von Netz 230 V trennen und wieder anschließen.
3. Bis 30 Sekunden die Taste S2 an der Rückseite der Taste (des Senders) drücken.
4. Es ertönt eine Melodie – der Speicher aller gepaarten Tasten wird gelöscht.

Auswahl der Rufmelodie

Mit einem geeigneten (keinem scharfen) Gegenstand, z.B. einem Kugelschreiber, die A Taste wiederholt drücken.

Bei jeder Betätigung ertönt eine andere Melodie – die zuletzt abgespielte Melodie wird gespeichert. Der Rufmelodiewechsel kann jederzeit durchgeführt werden, wenn die Glocke versorgt wird.

Anmerkung: Die Sendereichweite (max. 100 m) ist durch lokale Bedingungen beeinflusst, zum Beispiel durch die Anzahl von Wänden, durch die das Signal durchdringen muss, durch den Türstock und andere Elemente, die auf die Radiosignalübertragung einen Einfluss haben (Anwesenheit anderer auf einer ähnlichen Frequenz arbeitenden Rundfunkgeräte, z.B. drahtlose Thermometer, Tor-Fernbedienungen, usw.). Die Sendereichweite kann durch den Einfluss dieser Faktoren rapide senken.

Problemlösung

Die Glocke läutet nicht:

- Die Glocke kann sich außerhalb der jeweiligen Reichweite befinden.
 - Die Distanz zwischen dem Glockendruckknopf und der Hausglocke regeln, die Reichweite kann durch örtliche Bedingungen beeinflusst werden.
- Die Batterie im Glockendruckknopf kann entladen sein.
 - Die Batterie wechseln, dabei darauf die richtige Polarität der eingelegten Batterie achten.
- Die Hausglocke hat keine Versorgung.

Pflege und Wartung

Die drahtlose digitale Hausglocke ist eine empfindliche elektronische Anlage, es sind deshalb folgende Maßnahmen einzuhalten:

- Die Klingel (Empfänger) ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen bestimmt.
- Die Klingel muss an einer gut erreichbaren Stelle mit einem guten Zutritt zwecks einer einfachen Handhabung und Abschaltung angebracht werden.
- Ab und zu die Tätigkeit des Klingeldruckknopfs überprüfen und die Batterie rechtzeitig wechseln. Lediglich eine hochwertige über die vorgeschriebenen Parameter verfügende alkalische Batterie benutzen.
- Wird die Klingel über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, ist die Batterie aus dem Druckknopf der Klingel herauszunehmen.
- Den Druckknopf und die Klingel keinen übermäßigen Erschütterungen und Schlägen aussetzen.

- Den Druckknopf und die Klingel keiner übermäßigen Temperatur und keiner direkten Sonnenstrahlung oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Bei der Reinigung der Hausklingel ist diese abzuschalten und durch das Herausziehen aus der Steckdose vom Netz zu trennen.
- Für die Reinigung ein leicht gefeuchtetes feines Tuch mit etwas seifenmäßigem Reinigungsmittel benutzen, keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel benutzen.

Dieses Gerät ist für die Benutzung durch Personen nicht bestimmt (einschließlich Kinder), die durch ihre physische, sinnliche oder mentale Unfähigkeit oder ihren Mangel an Erfahrung oder Kenntnis an einer sicheren Verwendung gehindert werden, wenn sie nicht beaufsichtigt werden oder in die Benutzung dieses Geräts durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person nicht eingewiesen werden. Es müssen auch Kinder beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

Hiermit erklärt, EMOS spol. s r.o. dass der Funkanlagentyp 98098 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Бездротовий дзвоник

У комплект входить кнопка дзвінок (передавач) та домашній дзвінок (приймач).

Гц Передача між кнопкою та дзвінком відбувається через радіохвилі на частоті 433,92 МГц.

Діапазон досяжності залежить від місцевих умов, у вільному просторі може досягати без перешкод навіть 100м.

Для правильного користування бездротовим дзвінком уважно прочитайте інструкцію по експлуатації!

Специфікація

Досяжність передачі: до 100 м у вільному просторі (у забудованому просторі може знизитися у п'ять разів)

Сполучення дзвінка з кнопкою: функсе „self-learning”

Кількість сполучень: макс. 8 кнопок

Оптична сигналізація дзвінка на кнопці

Кількість мелодій: 36 мелодій

Частота передачі: 433,92 МГц, 10 мВт е.г.р. макс.

Живлення дзвінка: 3× 1,5 В АА

Живлення кнопки: батарейка 1× 3 В (тип CR2032)

У комплект входить: двохстороння клейка плівка, 2 гвинти

Описання дзвінка та кнопок:

див мал. 1

A – вибір мелодії

B – батарейний відсік

див мал. 2

1 – заміна батарейки в кнопці

2 – установка кнопки

ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Кнопка дзвінка (передавача)

1. Зніміть задню кришку через отвір у бічній частині кнопки за допомогою викрутки. Вставте батарейку 3 В у кнопку. Зверніть увагу на правильну полярність встановленої батарейки.
2. Задню кришку, яка служить як ручка, прикріпіть двома гвинтами до стіни. Кришка також може бути прикріплена за допомогою двохсторонньої клейкої стрічки. Перед установкою перевірте, чи комплект на вибраному місці надійно працює. Доцільно вибирати позицію кнопки так, щоб вона була захищена, наприклад, помістивши її в нішу.
3. Кнопку встановіть таким способом, що передню частину насадіть на задню кришку та захлопніть.

4. Напишіть прізвище на картку під прозору кришку. Зніміть кришку, трошки її піднявши.

Помітка: Кнопку дзвінка (передавача) можливо легко встановити на дерев'яні або цегляні стіни. Не поміщайте кнопку на металеві предмети чи матеріали, що містять метал, напр. на пластикові конструкції вікон та дверей, що містять в собі металеві рами. Передавач міг би неправильно працювати.

Сполучення кнопки із дзвінком

1. Вставте 3x 1,5 В AA батарейки у дзвінок, пролунає мелодія, дзвінок підготовлений до зв'язку. Не комбінуйте одночасно нові та старі або різні типи батарейок (лужні, вуглець-цинкові та нікель-кадмієві), не використовуйте зарядні батарейки!
2. На кнопки (передавача) стисніть кнопку дзвінка, пролунає мелодія, відбудеться сполучення.
3. Для сполучення інших кнопок повторіть процес згідно пункту.
4. Сполучення кнопок можливо зробити не пізніше 30 секунд після установки батарейок.
5. Якщо бажаєте сполучити інші кнопки пізніше, дійте згідно пункту 1 та 2.
6. Таким чином поступово можете сполучити максимально 8 кнопок.

Анулювання пам'яті з'єднаних кнопок

1. На задній стороні кнопки зніміть кришку.
2. Налаштуйте дзвінок у режим з'єднання – залежно від типу дзвінка вийміть батарейки та знову їх вкладіть або відключіть дзвінок від мережі 230 В та знову підключіть.
3. До 30 секунд натисніть кнопку S2 на задній стороні кнопки (передавач).
4. Зазвучить мелодія – пам'ять всіх з'єднаних кнопок анулюється.

Вибір мелодії дзвінка

Тонким (не гострим) предметом, наприклад, олівцем, повторно натисніть кнопку А. Після кожного натиску пролунає інша мелодія – буде налаштована остання заграєна мелодія. Зміну мелодії дзвінка можливо зробити в будь-який час, коли дзвінок підключений.

Помітка: Досяжність передачі (максимально 100 м) залежить від місцевих умов, таких як кількість стін, через які сигнал повинен проходити, металеві рами дверей та інші елементи, які впливають на передачу радіосигналів (наявність інших радієвих приладів, що працюють на однаковій частоті, наприклад бездротові термометри, управління воріт і т.д.). Досяжність передачі може різко зменшитися під впливом цих факторів.

Усунення проблем

Дзвінок не дзвонить:

- Дзвінок може бути поза зоною досяжності.
 - Відрегулюйте відстань між кнопкою дзвінка та домашнім дзвінком, на досяжність можуть впливати місцеві умови.
- У кнопки дзвінка може бути розряджена батарейка.
 - Замініть батарейки при цьому дбайте на правильну полярність вкладених батарейок.
- Домашній дзвінок не має живлення.

Догляд та обслуговування

Бездротовий цифровий домашній дзвінок являється чутким електронним пристроєм, тому дотримуйте наступні правила:

- Дзвінок (приймач) призначений тільки для внутрішнього використання в сухому середовищі.
- Дзвінок повинен бути розташований в легко доступному місці щоб легко з ним працювати та відключати.
- Періодично перевіряйте чинність кнопки дзвінка та завчасу замініть батарейки. Використовуйте тільки якісні, лужні батарейки рекомендованих параметрів.
- Якщо дзвінком не користуєтеся довгий час, вийміть батарейки з кнопки дзвінка.
- Кнопку та дзвінок не піддавайте надзвичайному трясінню та ударам.
- Кнопку та дзвінок не піддавайте надзвичайній температурі та прямому сонячному промінню або вологості.
- Для чищення використовуйте злегка вологу ганчірку та трохи миючого засобу, не використовуйте агресивні миючі засоби або розчинники.

Пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, психотетива чи розумова нездбність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.



Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіобладнання 98098 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Sonerie fără fir

Setul este format din butonul soneriei (emițător) și soneria de casă (receptor). Transmisia dintre buton și sonerie este asigurată prin unde radio pe frecvența de 433,92 MHz. Raza de acțiune depinde de condițiile locale și este de pâna la 100 m în teren deschis, fără interferențe. Pentru utilizarea corectă a soneriei fără fir citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

Specificații

Raza de transmisie: până la 100 m în teren deschis (în teren construit poate să scadă până la o cincime)

Asocierea soneriei cu butonul: funcția „self-learning”

Capacitate de asociere: max. 8 butoane

Semnalizare optică a sunetului pe buton

Număr melodii: 36 melodii

Frecvența de transmisie: 433,92 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Alimentarea soneriei: 3× 1,5 V AA

Alimentarea butonului: baterie 1× 3 V (tip CR2032)

Pachetul include: bandă dublu-adezivă, 2 șuruburi

Descrierea soneriei și a butoanelor:

vezi ilustr. 1

A – selectarea melodiei

B – spațiul bateriilor

vezi ilustr. 2

1 – înlocuirea bateriei în buton

2 – instalarea butonului

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Butonul soneriei (emițător)

1. Îndepărtați capacul din spate prin deschizătura din partea laterală a butonului cu ajutorul șurubelniței. Introduceți în buton bateria de 3 V. Respectați polaritatea corectă a bateriei introduse.
2. Fixați capacul din spate, care servește ca suport, cu două șuruburi pe perete. Se poate fixa și cu bandă dublu-adezivă. Înainte de montajului verificați, dacă setul funcționează corect la locul ales. Este recomandabilă alegerea poziției butonului astfel, ca butonul să fie protejat, de ex. prin amplasarea în nișă.
3. Asamblați butonul astfel, că atașați partea din față pe capacul din spate și apăsați.
4. Scrieți numele pe etichetă sub capacul transparent. Capacul îl îndepărtați, trăgând ușor.

Mențiune: Butonul soneriei (emițătorul) se poate amplasa fără probleme pe lemn sau pereți de cărămidă. Nu amplasați butonul direct pe obiecte metalice sau materiale care conțin metale, de ex. construcția de plastic a ferestrelor și ușilor, care conțin ramă metalică. S-ar putea ca emițătorul să nu funcționeze corect.

Asocierea butonului cu soneria

1. Introduceți în sonerie bateriile 3x 1,5 V AA, va suna melodia, soneria este pregătită pentru asociere. Nu combinați baterii noi cu cele vechi nici diferite tipuri de baterii (alcaline, carbon-zinc și niclu-cadmium), nu folosiți baterii reîncărcabile!
2. Pe buton (emițător) apăsați butonul de apel, va suna melodia, are loc asocierea.
3. Pentru asocierea altor butoane repetați procedeul conform punctului 2.
4. Asocierea butoanelor se poate efectua cel târziu în 30 de secunde de la introducerea bateriilor.
5. Dacă doriți să asociați ulterior alte butoane, procedați conform punctului 1 și 2.
6. Astfel puteți să asociați treptat maxim 8 butoane.

Ștergerea memoriei butoanelor asociate

1. Îndepărtați partea din spate a carcasei butonului.
2. Setări butonul în modul de asociere – după tipul soneriei, scoateți și apoi reintroduceți bateriile sau deconectați soneria de la rețeaua de 230 V și apoi o reconectați.
3. În 30 de secunde apăsați butonul S2 pe partea din spate a butonului (emițătorului).
4. Va suna melodia – memoria tuturor butoanelor asociate se va șterge.

Selectarea melodiei de apel

Cu un obiect subțire și potrivit (nu ascuțit), de ex. creion, apăsați repetat butonul A.

La fiecare apăsare sună altă melodie – va fi setată ultima melodie redată.

Modificarea melodiei de apel este posibilă oricând, dacă soneria este alimentată.

Mențiune: Raza de transmisie (max. 100 m) este influențată de condițiile locale, de exemplu numărul de pereți, prin care trebuie să pătrundă semnalul, tocurile metalice ale ușilor și alte elemente, care influențează transmisia semnalului radio (prezența altor mijloace radio, care transmit pe frecvență similară, de ex. termometre fără fir, telecomenzile porților etc.). Sub influența acestor factori raza de acțiune poate să scadă rapid.

Rezolvarea problemelor

Soneria nu sună:

- Soneria poate fi în afara razei de acțiune prevăzute.
 - Modificați distanța dintre butonul soneriei și soneria de casă, raza poate fi influențată de condițiile locale.
- În butonul soneriei poate fi descărcată bateria.
 - Înlocuiți bateria, respectați polaritatea corectă a bateriei introduse.
- Soneria de casă nu se alimentează.

Grija și întreținerea

- Soneria digitală de casă fără fir este un aparat electronic sensibil, respectați, de aceea, următoarele măsuri:
- Soneria (receptorul) este destinată utilizării în spații interioare uscate.
- Soneria trebuie amplasată la loc bine accesibil pentru manipulare și oprire facilă.
- Controlați din când în când funcționarea butonului soneriei și înlocuiți din timp bateriile.
- Folosiți doar baterii alcaline de calitate cu parametri prevăzuți.
- Dacă nu folosiți soneria timp îndelungat, scoateți bateriile din butonul soneriei.
- Nu expuneți butonul și soneria la zguduiri și lovituri excesive.
- Nu expuneți butonul și soneria la temperatură excesivă, la lumina solară directă sau umiditate.
- Pentru curățare folosiți cârpă fină ușor umezită cu puțin detergent, nu folosiți mijloace agresive sau diluanți.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.



Nu aruncați consumatorii electrici la deșeuri comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeuri comunale, substanțele periculoase se pot infiltrează în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio 98098 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

LT | Belaidis durų skambutis

Rinkinį sudaro mygtukas (siųstuvas) ir durų skambutis (imtuvas).

Signalas nuo mygtuko iki skambučio perduodamas radijo bangomis, 433,92 MHz dažniu. Signalo perdavimo diapazonas priklauso nuo vietinių sąlygų ir gali siekti 100 m atviroje vietoje be kliūčių.

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, kad žinotumėte kaip teisingai naudoti belaidį durų skambutį.

Specifikacijos

Signalo perdavimo diapazonas: iki 100 m atviroje vietoje (užstatytoje teritorijoje atstumas gali penktadaliu sutrumpėti)

Durų skambučio ir mygtuko suporavimas: „savarankiško mokymosi“ funkcija

Galima suporuoti: ne daugiau kaip 8 mygtukų

Optinis skambėjimo signalizavimas ant mygtuko

Melodijų skaičius: 36 melodijų

Signalo perdavimo dažnis: 433,92 MHz, 10 mW e.r.p. maks.

Durų skambučio maitinimas: 3× 1,5 V AA

Mygtuko maitinimas: 1× 3 V baterija (CR2032 tipo)

Pridėtos dalys: dvipusė lipni juostelė, 2 varžtai.

Durų skambučio ir mygtukų suporavimas:

žr. 1 pav.

žr. 2 pav.

A – melodijos pasirinkimas

1 – mygtuko baterijos pakeitimas

B – baterijų skyrelis

2 – mygtuko instaliavimas

PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

Durų skambučio (siųstuvo) mygtukas

1. Atsuktuvu atsukite varžtą, esantį šalia mygtuko, kad nuimtumėte galinį dangtelį. Į mygtuką įdėkite 3 V bateriją. Įdėdami bateriją pasiykite poliškumo.
2. Dviem varžtais pritvirtinkite galinį dangtelį, kuris yra naudojamas kaip laikiklis, prie sienos. Jį taip pat galima pritvirtinti dvipuse lipnia juoste. Prieš montuodami patikrinkite, ar rinkinys patikimai veikia pasirinktoje vietoje. Rekomenduojama mygtukui pasirinkti saugią vietą, pavyzdžiui, angą.
3. Sumontuokite mygtuką pritvirtindami priekinę dalį prie galinės ir užfiksuodami.
4. Ant etiketės, esančios po skaidria juoste, užrašykite savo vardą. Juostelę nuimkite švelniai ją patraukdami.

Pastaba: Durų skambučio mygtuką (siųstuvą) galima lengvai pritvirtinti prie medinės ar mūrinės sienos. Mygtuko niekada netvirtinkite tiesiai ant metalinių daiktų ar metalo turinčių medžiagų, pavyzdžiui, plastikinių durų ar langų konstrukcijų su viduje įmontuotais metaliniais rėmais. Tuo atveju siųstuvas gali blogai veikti.

Durų skambučio ir mygtuko suporavimas

1. Į durų skambutį įdėkite 3× 1,5 V AA baterijas – išgirsite melodiją ir skambutis bus paruoštas suporavimui. Nenaudokite kartu senų ir naujų arba skirtingų rūšių baterijų (šarminių, anglies-cinko ir nikelio-kadmio), nenaudokite įkraunamų baterijų!
2. Paspauskite mygtuką (siųstuvą) – išgirsite melodiją ir prietaisai bus suporuoti.
3. Norėdami suporuoti kitus mygtukus, pakartokite 2 dalyje aprašytus veiksmus.

4. Mygtukas galima suderinti per 30 sekundes nuo baterijos įdėjimo.
5. Jei vėliau norite suporuoti kitus mygtukus, atlikite 1 ir 2 dalyje aprašytus veiksmus.
6. Tai suteikia jums galimybę suporuoti iki 8 mygtukų.

Suporuotų mygtukų atminties ištrynimasis

1. Nuimkite galinę mygtuko dangtelio dalį.
2. Skambutį nustatykite į suporavimo režimą – priklausomai nuo durų skambučio tipo, išimkite bateriją ir vėl ją įdėkite arba išjunkite skambutį iš 230 V elektros lizdo ir vėl įjunkite.
3. Per 30 sekundžių paspauskite S2 mygtuką, esantį ant mygtuko (siųstuvo) galo.
4. Pasigirs melodija – visų suporuotų mygtukų atmintis bus ištrinta.

Melodijos pasirinkimas

Tinkamu plonu (neištri) daiktu, pavyzdžiui, pieštuku, kelis kartus paspauskite mygtuką „A“.

Kaskart išgirsite skirtingą melodiją – bus nustatyta paskutinė grota melodija.

Melodiją galima pakeisti bet kada, kai durų skambutis įkrautas.

Pastaba: Signalo perdavimo diapazonui (daugiausiai 100 m) turi įtakos vietinės sąlygos, t. y. sienų, kurias signalas turi kirsti, skaičius, metaliniai durų rėmai ir kiti elementai, darantys įtaką radijo signalo perdavimui (kitų panašiam dažnyje veikiančių radijo prietaisų buvimas netoliese, pavyzdžiui, belaidžių termometrų, vartų valdymo įtaisų ir kt.). Veikiant šiems faktoriams, signalo perdavimo diapazonas gali sumažėti.

Gedimų šalinimas

Durų skambutis neskamba:

- Durų skambutis gali būti už diapazono ribų.
 - Sureguliuokite atstumą tarp mygtuko ir skambučio; signalo perdavimo diapazonui gali turėti įtakos vietinės sąlygos.
- Mygtuke esančios baterijos gali būti išsikrovusios.
 - Bateriją pakeiskite paisydam poliškumo.
- Durų skambutis neįjungtas.

Priežiūra ir valymas

Belaidis skaitmeninis durų skambutis yra jautrus elektroninis prietaisas, todėl imkitės šių atsargumo priemonių:

- Durų skambutis (imtavas) skirtas naudoti vidaus patalpose, sausoje vietoje.
- Kad skambutį būtų paprasta naudoti ir atjungti, jį montuokite lengvai pasiekiamoje vietoje.
- Periodiškai patikrinkite, ar skambutis veikia, ir pakeiskite bateriją. Naudokite tik aukščiausios kokybės šarmines baterijas su nurodytais parametrais.
- Jei ilgą laiką nenaudojate skambučio, išimkite bateriją iš mygtuko.
- Saugokite mygtuką ir skambutį nuo stiprios vibracijos ir smūgių.
- Saugokite mygtuką ir skambutį nuo didelio karščio ir tiesioginės saulės šviesos ar drėgmės.
- Valydami skambutį, būtinai išjunkite jį iš elektros tinklo, ištraukdami kištuką.
- Valykite minkšta drėgna šluoste su šiek tiek valiklio, nenaudokite agresyvių valymo priemonių ar tirpiklių.

Prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių yra ribotos fizinės, jutiminės ar protinės galimybės arba jiems trūksta patirties ir žinių apie saugų prietaiso naudojimą, nebent tokie asmenys yra stebimi arba už jų saugumą atsakingas asmuo išmokė juos naudotis prietaisu. Būtina stebėti, kad vaikai nežaistų su prietaisu.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekiite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 98098 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitiktis deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

LV | Bezvadu durvju zvans

Komplektā ietilpst spiedpoga (raidītājs) un mājas durvju zvans (uztvērējs).

Signāls starp spiedpogu un zvānu tiek pārraidīts ar radioviļņiem frekvencē 433,92 MHz. Signāla diapazons ir atkarīgs no vietējiem apstākļiem, un atklātās teritorijās bez traucēkļiem tas var sniegties līdz 100 m.

Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, lai nodrošinātu pareizu bezvadu durvju zvana lietošanu.

Parametri

ārraidīšanas diapazons: līdz 100 m atklātā teritorijā (apbūvētās teritorijās diapazons var samazināties līdz 1/5 no maksimālā)

Durvju zvana un spiedpogas sapārošana: „pašmācības” funkcija

Sapārošanas iespējas: maks. 8 pogas

Optiskā zvanišanas signalizācija uz spiedpogas

Melodiju skaits: 36 melodijas

Pārraidīšanas frekvence: 433,92 MHz, e.r.p. (efektīvā izstarotā jauda) maks. 10 mW

Durvju zvana izejas spriegums: 3× 1,5 V baterijas (AA)

Spiedpogas barošanas spriegums: 1× 3 V baterija (CR2032)

Iekļauts komplektā: divpusējā līmlente, 2 skrūves

Durvju zvana un pogu apraksts:

skatīt 1. attēlu

skatīt 2. attēlu

A – melodiju pārslēdzēj

1 – spiedpogas baterijas nomainā

B – bateriju nodalījums

2 – spiedpogas uzstādīšanas

LIETOŠANAS SĀKUMS

Durvju zvana spiedpoga (raidītājs)

1. Noņemiet spiedpogas aizmugurējo vāciņu caur caurumu spiedpogas korpusa sānā, izmantojot skrūvgriezi. Ievietojiet pogā 3 V bateriju. Ievietojot bateriju, ievērojiet pareizo polaritāti.
 2. Piestipriniet aizmugures vāciņu, kas kalpo kā turētājs, pie sienas ar divām skrūvēm. To var piestiprināt arī, izmantojot divpusējo līmlenti. Pirms uzstādīšanas pārbaudiet, vai izvēlētajā vietā komplekts darbojas pareizi. Ieteicams spiedpogai izvēlēties aizsargātu vietu, piem., novietot to ailē.
 3. Salieciet pogu, piestiprinot priekšējo daļu aizmugurējai daļai un piespiežot to.
 4. Uzrakstiet Jūsu vārdu uz lapiņas zem caurspīdīgā pārklājuma. Noņemiet vāciņu, viegli to pavelkot.
- Piezīme: Durvju zvana spiedpogu (raidītāju) var vienkārši piestiprināt koka vai ķieģeļu sienām. Nekad nepiestipriniet to pie metāla objektiem vai metālu saturošiem materiāliem, piemēram, plastmasas durvju un logu konstrukcijām, kuru iekšpusē ir metāla rāmis. Šādā gadījumā raidītājs var nedarboties pareizi.*

Durvju zvana un spiedpogas sapārošana

1. Ievietojiet durvju zvana 3× 1,5 V AA baterijas; tiklīdz izdzirdat melodiju, durvju zvans ir gatavs sapārošanai. Nejauciet kopā vecas un jaunas, vai dažādu veidu baterijas (sārnu, oglekļa-cinka un niķeļa-kadmija), neizmantojiet uzlādējamās baterijas!
2. Nospiediet zvana pogu uz spiedpogas (raidītāja), durvju zvans atskaņos melodiju, un ierīces būs sapārotas.
3. Citu pogu sapārošanai atkārtojiet darbības, kas norādītas 2. punktā.
4. Pogas var salāgot 30 sekunžu laikā pēc baterijas ievietošanas.
5. Ja Jūs vēlaties vēlāk sapārot citas pogas, veiciet 1. un 2. soli aprakstītās darbības.
6. Šādā veidā Jūs varēsiet pakāpeniski sapārot līdz pat 8 pogām.

Sapāroto spiedpogu atmiņas dzēšana

1. Noņemiet spiedpogas vāciņu aizmugurējo daļu.
2. Atkarībā no durvju zvana tipa iestatiet durvju zvānu sapārošanas režīmā, izņemiet un ievietojiet atpakaļ bateriju vai arī atvienojiet zvānu no 230 V elektrotīkla un tad pieslēdziet to atpakaļ.
3. 30 sekunžu laikā nospiediet pogu “S2” spiedpogas (raidītāja) aizmugurē.
4. Atskanēs melodija – visu sapāroto spiedpogu atmiņa tiks izdzēsta.

Melodijas izvēle

Izmantojot piemērotu tievu (ne asu) priekšmetu, piemēram, zīmuli, vairākas reizes nospiediet A pogu. Pēc katras nospiešanas reizes Jūs dzirdēsiet atšķirīgu melodiju – pēdējā atskaņotā melodija tiks iestatīta kā zvana tonis.

Melodijas nomainītu var veikt jebkurā brīdī, kad durvju zvans ir uzlādēts.

Piezīme: Signāla diapazonu (maks. 100 m) ietekmē vietējie apstākļi, piem., tas, cik daudz ir sienu, kurām signālam jāiziet cauri, metāla durvju rāmji un citi elementi, kas var traucēt radio signālu pārraidi (citu radio ierīču, kas darbojas līdzīgā frekvencē, klātbūtne, piem., bezvadu termometri, durvju draiveri u. c.). Šo faktoru ietekmē pārraidīšanas diapazons var strauji samazināties.

Problēmu novēršana

Durvju zvans nezvana


- Iespējams, durvju zvans atrodas ārpus pārraidīšanas diapazona.
 - Nomainiet attālumu starp spiedpogu un mājas durvju zvānu; signāla diapazonu var ietekmēt vietējie apstākļi.
- Iespējams, zvana spiedpogai ir izlādējusies baterija.
 - Nomainiet bateriju, ievērojot pareizo ievietojamās baterijas polaritāti.
- Durvju zvanam nav enerģijas.

Uzturēšana un kopšana

Bezvadu digitālais durvju zvans ir jutīga elektroierīce, tādēļ ir jāievēro šādi piesardzības pasākumi:

- Durvju zvans (uztvērējs) paredzēts tikai lietošanai iekštelpās, sausā vidē.
- Durvju zvans jāuzstāda vienkārši pieejamā vietā, kur ar to būtu vienkārši rīkoties un to noņemt.
- Periodiski pārbaudiet zvana funkcionālītāti un nomainiet bateriju. Izmantojiet tikai augstas kvalitātes sārnu baterijas ar iepriekš norādītajiem parametriem.
- Ja durvju zvans netiek izmantots ilgāku laika periodu, izņemiet spiedpogas baterijas.
- Nepakļaujiet spiedpogu un durvju zvānu pārmērīgiem triecieniem un vibrācijām.
- Nepakļaujiet spiedpogu un durvju zvānu pārmērīga karstuma un tiešas saules gaismas, vai mitruma ietekmei.
- Tirot zvānu, nepieciešams to atvienot no elektrotīkla, izņemot to no kontaktligzdas.
- Tīriet iekārtu ar viegli mitru drānu, izmantojot nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Nepiezūmējiet stiprus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem), kuru ierobežotās fiziskās, maņu vai garīgās spējas, vai pieredzes un zināšanu trūkums liedz drošu ierīces lietošanu, ja vien par šo personu drošību atbildīgā persona nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādes par ierīces drošu lietošanu. Nepieciešama bērnu uzraudzība, lai nepieļautu rotaļāšanos ar ierīci.

 Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta 98098 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

EE | Juhtmeta uksekell

Komplekts on uksekella rōhknupp (saatja) ja uksekell (vastuvōtja). Kellanupu ja uksekella vahel leviv signaal kantakse ūle 433,92 MHz sagedusel raadiolainete abil. Signaali raadius sōltub kohapealsetest tingimustest ja vōib ulatuda 100 meetrini avatud, elektromagnetiliste hāireteta kohas. Juhtmevaba uksekella nōuetekohaseks kāsitsemiseks lugege tāhelepanelikult kasutusjuhendit.

Tehnilised andmed

Ūtekande ulatus: avatud alal kuni 100 m (kōrghoonete piirkonnas vōib see vāheneda kuni viiendikuni)
Uksekella ja rōhknupu sidumine: iseōppimise funktsioon

Sidumissuutlikkus: kuni 8 nuppu
Rõhknupp varustatud optilise helisignaaliga
Helinate arv: 36 meloodiat
Ülekandesagedus: 433,92 MHz, 10 mW e.r.p. max.
Uksekella toiteallikas: 3× 1,5 V AA-patarei
Rõhknupu toiteallikas: 1× 3 V DC patarei (tüüp CR2032)
Komplekti kuulub: kahepoolne kleefliint, 2 kruvi

Uksekella ja nuppude kirjeldus:

vt joonist 1	vt joonist 2
A – helina valimine	1 – rõhknupu patarei vahetamine
B – patareipesa	2 – nupu paigaldamine

TEOSTUS

Uksekella rõhknupp (saatja)

1. Eemaldage kruvikeeraja abil nupu küljel asuva ava kaudu tagumine kaas. Sisestage nupu sisse 3 V patarei. Järgige sisestatava patarei nõuetekohast polaarsust.
 2. Kinnitage hoidiku ülesannet täitev tagumine kaas kahe kruviga seina külge. Teise võimalusena võib selle kinnitada kahepoolse kleefliindi abil. Kontrollige enne paigaldamist, kas komplekt töötab valitud paigas nõuetekohaselt. Soovitatav on valida nupule välistingimuste eest kaitstud asukoht, nt paigaldada see seinasüvendisse.
 3. Pange nupp kokku, paigaldades esiosa tagumisele kaane külge ja lükates selle klõpsatusega kinni.
 4. Kirjutage oma nimi läbipaistva katte all olevale sildile. Eemaldage kate ettevaatlikult tõmmates.
- Märkus! Uksekella rõhknupu (saatja) võib probleemideta paigaldada puit- või telliskiviseinale. Ärge seda kunagi paigaldage vahetult metallobjektidele või metalli sisaldavatele materjalidele, näiteks akende ja uste plastkonstruktsioonidele, mille sees on metallraam. Sellisel juhul ei pruugi saatja nõuetekohaselt toimida.*

Uksekella ja rõhknupu sidumine

1. Sisestage uksekella sisse 3× 1,5 V AA-tüüpi patareid, kõlab meloodia – uksekell on sidumiseks valmis. Ärge kasutage koos uusi ja vanu või eri tüüpi (leelis-, süsinik-tsink- või nikkel-kaadmium-) patareisid. Ärge kasutage taastatavaid patareid!
2. Vajutage nupul (saatjal) olevat rõhknuppu, kõlab meloodia – seadmete sidumine õnnestus.
3. Lisanuppude sidumiseks korrake punktis 2 toodud juhiseid.
4. Nuppe saab siduda 30 sekundi jooksul pärast patarei sisestamist.
5. Kui soovite lisanuppe hiljem siduda, korrake punktis 1 ja 2 toodud juhiseid.
6. Sel viisil on teil võimalik üksteise järel siduda kuni 8 nuppu.

Seotud nuppude mälust kustutamine

1. Eemaldage rõhknupu tagakülje kate.
2. Seadke kell sidumiresiimile – olenevalt uksekella tüübist eemaldage patarei ja seejärel sisestage see uuesti või ühendage kell 230 V~ vooluvõrgust lahti ja seejärel ühendage uuesti.
3. Vajutage 30 sekundi jooksul rõhknupu (saatja) taga olevale nupule S2.
4. Kõlab helisignaali, mis tähendab, et kõik seotud nupud on mälust kustutatud.

Meloodia valimine

Vajutage korduvalt nupule A, kasutades sobivat peenikest (mitte teravat) eset, nt pliitsit. Igal vajutusel kuulete erinevat meloodiat – salvestatakse viimasena kõlanud meloodia. Meloodiat saab muuta igal ajal, kui uksekell on vooluvõrku ühendatud.

Märkus! Töövahemikku (kuni 100 m) võivad mõjutada ümbritsevad tingimused, nt seinte arv, mida signaal peab läbima, metallist ukseraamid ja teised elemendid, mis mõjutavad raadiosignaali edastamist (sarnasel lainepikkusel töötavad teised raadioseadmed, näiteks juhtmeta termomeetrid, väravakontrollerid jne). Nende tegurite mõjualas võib ülekande ulatus märkimisväärselt väheneda.

Törkeotsing

Uksekell ei helise

- Kell võib olla leviulatusest väljas.
 - Kohandage rõhknupu ja uksekella vahelist kaugust, vahemaa võib olla mõjutatud kohapealsetest tingimustest.
- Rõhknupu patarei võib olla tühjenemas.
 - Asendage patarei, järgides sisestatava patarei nõuetekohast polaarsust.
- Uksekellas ei ole voolu.

Puhastamine ja hooldamine

Juhtmevaba digitaalne uksekell on tundlik elektroonikaseade, mille käsitlemisel on oluline pidada kinni järgmistest ettevaatusabinõudest.

- Uksekell (vastuvõtja) on ette nähtud vaid siseruumides ja kuivades tingimustes kasutamiseks.
- Uksekell tuleks paigaldada kohta, kus see on lihtsaks käsitlemiseks ja eemaldamiseks hõlpsasti juurdepääsetav.
- Kontrollige aeg-ajalt uksekella toimimist ja asendage vajaduse korral selle patareid. Kasutage vaid vastavate parameetritega kvaliteetseid leelispatareid.
- Kui te uksekella pikema perioodi jooksul ei kasuta, eemaldage rõhknupust patarei.
- Ärge laske rõhknupul ega uksekellal kokku puutuda tugevate vibratsioonide ega löökidega.
- Ärge laske kellanupul ega uksekellal kokku puutuda ülemäärase kuumuse, otsese päikesevalguse ega niiskusega.
- Uksekella puhastades on oluline see esmalt vooluvõrgust eemaldada, tõmmates selle seinapistikust välja.
- Puhastamiseks kasutage pehmet, niisket lappi koos vähese koguse pesuvahendiga, ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega lahusteid.

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või vähesed kogemused ja teadmised takistavad seadme ohutut kasutamist, v.a kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikul omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp 98098 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

BG | Безжичен звънец

Комплекът се състои от бутон (предавател) и звънец (приемник).

Командата от бутона до звънца се изпраща чрез излъчване на радиовълни с честота 433,92 MHz. Обхватът на действие зависи от конкретните условия и може да достигне 100 m на открито и при липса на смущения.

За да използвате правилно безжичния звънец, прочетете внимателно настоящото ръководство.

Технически характеристики

Обхват на действие: до 100 m на открито (в сграда може да е до пет пъти по-малък)

Осъществяване на връзка между звънца и бутона: самообучаваща функция

Максимален брой свързани бутони: 8

Светлинна сигнализация на бутона при звънене

Брой на мелодиите: 36

Честота на излъчвания сигнал: 433,92 MHz, 10 MW е.г.р. макс.

Захранване на звънца: 3 бр. батерии 1,5 V тип AA

Захранване на бутона: бр. батерия 3 V тип CR2032
Комплектът включва: двустранна лепяща лента, 2 бр. винтове

Описание на звънеца и бутоните:

вж. Фиг. 1

A – избиране на мелодия

B – отделение за батериите

вж. Фиг. 2

1 – смяна на батерията в бутона

2 – монтиране на бутона

МОНТИРАНЕ

Бутон (предавател)

1. Вкарайте отвертка в отвора, разположен отстрани на корпуса на бутона и свалете задната капачка. Поставете батерия 3 V в корпуса на бутона. При поставяне на батерията спазвайте посочената полярност.
2. Закрепете към стената задната капачка (която служи като стойка за бутона) с помощта на два винта. За закрепване може да използвате и двустранна лепяща лента. Преди закрепването проверете дали звънецът работи надеждно в избраните места на разполагане. Препоръчва се бутонът да се монтира на защитено място, например в ниша.
3. Сглобете бутона, като поставите корпуса върху капачката и го притиснете, докато щракне.
4. Напишете името си на етикета под прозрачната предна капачка. За да свалите капачката, дръпнете я леко.

Забележка: Бутонът (предавателят) е предназначен за лесно монтиране върху дървена или тухлена стена. Не го монтирайте непосредствено върху метална повърхност или върху предмети, които съдържат метал (например пластмасова дограма с метален скелет). В тези случаи предавателят може да не работи нормално.

Осъществяване на връзка между бутона и звънеца

1. Поставете 3 бр. батерии 1,5 V тип AA в звънеца; когато чуете мелодия, звънецът е готов за осъществяване на връзка с бутона. Не използвайте едновременно стари и нови батерии или батерии от различен тип (алкални, въглеродно-цинкови, никел-кадмиеви), както и зареждащи се батерии!
2. Натиснете бутона (предавателя); когато чуете мелодия, връзката между бутона и звънеца е осъществена.
3. За осъществяване на връзка с други бутони, повторете стъпка 2.
4. Бутона за натискане, могат да бъдат съчетани в рамките на 30 секунди след поставяне на батерията.
5. Ако по-късно пожелаете да установите връзка с друг бутон, изпълнете стъпки 1 и 2.
6. Така може да свържете към звънеца до 8 бутона.

Изтриване на паметта за свързаните бутони

1. Извадете корпуса на бутона от задната капачка.
2. Установете звънеца в състояние за свързване — в зависимост от модела, извадете и поставете отново батериите или изключете от контакта 230 V~ и включете отново.
3. Не по-късно от 30 секунди след това натиснете бутончето S2, разположено вътре в корпуса на бутона (предавателя).
4. Ще чуете мелодия, което означава, че паметта за всички свързани бутони е изтрита.

Избиране на мелодия

С подходящ тънък (не остър) предмет, например молив, натиснете няколко пъти бутон A.

Всеки път ще чувате различна мелодия — последната остава избрана за използване.

Мелодията може да се променя винаги, когато звънецът има захранване.

Забележка: Обхватът на действие (до 100 m) зависи от местните условия, например броя на стените през които трябва да премине сигналът, наличието на метални каси на врати и други елементи, които влияят върху разпространяването на радиосигнала (присъствие на други устройства, излъчващи радиовълни с близка честота, например безжични термометри, устройства за отваряне и затваряне на врати и др.). Под влияние на тези фактори обхватът на действие може да стане значително по-малък.

Откриване и отстраняване на неизправности

Звънецът не работи

- Разстоянието между бутона и звънца е твърде голямо.
 - Променете разстоянието между бутона и звънца; обхватът на действие зависи от местните условия.
- Батерията в бутона е разредена.
 - Сменете батерията, като спазвате посочената полярност.
- Звънецът няма захранване.

Обслужване и поддръжка

Безжичният звънец е чувствително електронно устройство, поради което е необходимо да спазвате посочените по-долу указания.

- Звънецът (приемникът) е предназначен за работа на закрито в сухи помещения.
- Звънецът трябва да се разполага на достъпно място за лесно обслужване и изключване.
- От време на време проверявайте дали звънецът работи и подменяйте батериите. Използвайте само висококачествени алкални батерии с предписаните параметри.
- Ако дълго време няма да използвате звънца, извадете батерията от бутона.
- Не подлагайте бутона и звънца на прекомерни вибрации и удари.
- Не подлагайте бутона и звънца на прекомерно високи температури и пряка слънчева светлина, както и на прекомерна влага.
- Преди почистване извадете звънца от контакта.
- За почистване използвайте мека влажна кърпа и малко количество почистващ препарат; не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители.

Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), при които ограничените физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Следете децата да не си играят с устройството.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информацията относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение 98098 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

FR | Carillon sans fil

L'ensemble est formé par le bouton du carillon (émetteur) et le carillon (récepteur).

La transmission du signal entre le bouton et le carillon est réalisée à l'aide d'ondes radio ayant une fréquence de 433,92 MHz. La portée dépendra des conditions locales. À l'air libre et sans aucune perturbation, elle pourra atteindre 100 m.

Afin de pouvoir utiliser correctement ce carillon sans fil, il est important que vous lisiez attentivement la présente notice.

Spécifications

Portée du signal : jusqu'à 100 m à l'air libre (dans un espace construit, elle pourra tomber à 20 % de cette valeur)

Appariement du carillon au bouton : fonction de «self-learning»

Capacité d'appariement : max. 8 boutons

Signalisation optique de la sonnerie sur le bouton

Nombre de mélodies : 36 mélodies

Fréquence de la transmission : 433,92 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Alimentation du carillon : 3 piles de 1,5 V de type AA

Alimentation du bouton : 1 pile de 3 V (de type CR2032)

Contenu des fournitures : ruban adhésif double face, 2 vis

Description du carillon et des boutons :

voir la Fig. 1

A – sélection de la mélodie

B – compartiment destiné aux piles

voir la Fig. 2

1 – remplacement de la pile du bouton

2 – installation du bouton

MISE EN SERVICE

Bouton du carillon (émetteur)

1. Retirer le carter arrière en introduisant un tournevis dans l'orifice se trouvant sur le côté du bouton. Introduire une pile de 3 V dans le bouton. Veiller à respecter la polarité de la pile.
2. Utiliser deux vis pour fixer au mur le carter arrière qui servira ensuite de support. Il sera également possible de le fixer en utilisant du ruban adhésif double face. Avant d'installer le bouton, vérifier que l'ensemble fonctionnera convenablement à l'endroit que vous avez sélectionné. Il conviendra d'installer le bouton à un endroit où il sera protégé, comme dans une niche par exemple.
3. Assembler le bouton en plaçant et en clipsant ensuite la partie avant sur le carter arrière.
4. Écrire votre nom sur l'étiquette se trouvant sous le cache transparent. Vous pourrez retirer ce cache en le tirant légèrement pour le faire sortir.

Commentaire : Le bouton du carillon (émetteur) peut être installé sans aucun problème sur du bois ou sur un mur en briques. Il conviendra cependant de ne jamais installer le bouton sur des objets métalliques ou sur des matériaux qui contiennent du métal (comme les structures en plastique des fenêtres et des portes qui renferment un châssis métallique). L'émetteur pourrait en effet ne pas fonctionner correctement.

Appariement du bouton au carillon

1. Introduire 3 piles de 1,5 V de type AA dans le carillon. Vous entendrez la mélodie et le carillon sera prêt à s'apparier. Ne pas combiner des vieilles piles avec des neuves ou différents types de piles (alcalines, carbone-zinc et nickel-cadmium), ne pas utiliser de piles rechargeables !
2. Sur le bouton (émetteur), appuyer sur le bouton de la sonnette. Vous entendrez ensuite une mélodie et le bouton s'appariera.
3. Si vous souhaitez apparier d'autres boutons, il faudra que vous répétiez la procédure décrite au point 2.
4. L'appariement doit être réalisé au plus tard dans les 30 secondes qui suivent le moment où vous avez inséré les piles.
5. Si vous souhaitez apparier d'autres boutons ultérieurement, il faudra que vous répétiez la procédure décrite aux points 1 et 2.
6. Au total, vous pourrez ainsi apparier un maximum de 8 boutons.

Effacement de la mémoire des boutons apparés

1. Retirer la partie arrière du carter du bouton.
2. Placer le carillon en mode d'appariement – en fonction du type de carillon, il sera soit nécessaire de sortir les piles et de les remettre en place, soit de débrancher le carillon du réseau de 230 V et de le rebrancher.
3. Dans les 30 secondes qui suivent, appuyer sur le bouton S2 qui se trouve sur la face arrière du bouton (émetteur).
4. Vous entendrez une mélodie – la mémoire de tous les boutons apparés sera effacée.

Sélection de la mélodie du carillon

Utiliser un objet approprié (pas tranchant), comme un bic par exemple, et appuyer de manière répétée sur le bouton A.

Chaque fois que vous appuierez sur le bouton, vous entendrez une autre mélodie – celle qui sera réglée sera celle que vous aurez entendue en dernier lieu.

La mélodie du carillon pourra être modifiée à tout moment, à condition que le carillon soit sous tension.

Commentaire : La portée du signal de l'émetteur (max. 100 m) est impactée par les conditions locales. Elle dépendra par exemple du nombre de murs que le signal doit traverser, de la présence éventuelle de chambranles de portes métalliques et/ou d'autres éléments qui peuvent impacter la transmission d'un signal radio (présence d'autres appareils radio fonctionnant avec une fréquence similaire, par exemple des thermomètres sans fil, des télécommandes de portail, etc.). En présence de tels facteurs, la portée de la transmission peut rapidement baisser.

Résolution des problèmes

Le carillon ne sonne pas :


- Le carillon peut se trouver hors de portée du signal.
 - Modifier la distance qui sépare le bouton du carillon du carillon. La portée peut également être impactée par les conditions locales.
- La pile qui se trouve dans le bouton du carillon peut être plate.
 - Remplacer la pile tout en respectant la polarité de la pile.
- Le carillon n'est pas correctement alimenté.

Entretien et maintenance

Le carillon digital sans fil est un dispositif électronique sensible, il sera donc nécessaire de respecter les mesures et consignes suivantes :

- Le carillon (récepteur) n'a été conçu que pour être utilisé à l'intérieur, dans des locaux secs.
- Le carillon doit être installé à un endroit qui est facile d'accès et ce, afin de pouvoir facilement le manipuler et le débrancher.
- Vérifier de temps en temps que le bouton du carillon fonctionne correctement et remplacer les piles suffisamment à temps. N'utiliser que des piles alcalines de qualité et répondant aux paramètres prescrits.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre carillon durant une longue période, il conviendra de retirer la pile du bouton du carillon.
- Ne pas exposer le bouton ni le carillon à des chocs ou des coups importants.
- Ne pas exposer le bouton ni le carillon à des températures élevées, au rayonnement solaire direct ou à l'humidité.
- Pour le nettoyage, utiliser un chiffon doux humide avec un peu de savon, ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ni de solvants.

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.

 Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets triés. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent atteindre les eaux souterraines et, par la suite, la chaîne alimentaire, où elles peuvent affecter la santé humaine.

Par la présente, EMOS spol. s r. o. déclare que l'équipement radio de type 98098 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

IT | Campanello senza fili

Il set è composto dal pulsante del campanello (trasmettitore) e dal campanello di casa (ricevitore). La trasmissione tra il pulsante e il campanello è assicurata da onde radio su una frequenza di 433,92 MHz. La portata dipende dalle condizioni locali ed è fino a 100 m in spazio libero senza interferenze.

Leggere attentamente le istruzioni per utilizzare correttamente il campanello senza fili.

Specifiche

Portata di trasmissione: fino a 100 m in spazio aperto (in aree edificate può scendere fino a un quinto)

Abbinamento del campanello con il pulsante: funzione di "self-learning"

Capacità di abbinamento: max. 8 pulsanti

Segnale ottico della suoneria sul pulsante

Numero di suonerie: 36 suonerie

Frequenza di trasmissione: 433,92 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Alimentazione del campanello: 3 batterie AA da 1,5 V

Alimentazione del pulsante: 1 batteria da 3 V (CR2032)

In dotazione: nastro biadesivo, 2 viti

Descrizione del campanello e dei pulsanti:

cfr. fig. 1

A – selezione della suoneria

B – vano batteria

cfr. fig. 2

1 – sostituzione della batteria nel pulsante

2 – installazione del pulsante

MESSA IN FUNZIONE

Pulsante del campanello (trasmettitore)

1. Rimuovere il coperchio posteriore attraverso il foro sul fianco del pulsante utilizzando un cacciavite. Inserire una batteria da 3 V nel pulsante. Assicurarsi che la polarità della batteria inserita sia corretta.
2. Fissare con due viti alla parete il coperchio posteriore, che funge da staffa. Per fissarlo si può usare anche un nastro biadesivo. Prima dell'installazione, verificare che il set funzioni in modo corretto nella posizione scelta. È consigliabile scegliere la posizione del pulsante in modo che sia protetto, ad esempio collocandolo in una nicchia.
3. Per assemblare il pulsante, far scorrere la parte anteriore sul coperchio posteriore e farla scattare in posizione.
4. Scrivere il proprio nome sull'etichetta sotto il coperchio trasparente. Rimuovere il coperchio tirandolo leggermente.

Nota: Il pulsante del campanello (trasmettitore) può essere posizionato senza problemi su pareti in legno o in mattoni. Non collocare però il pulsante direttamente su oggetti metallici o su materiali che contengono metallo, quali ad esempio le strutture in plastica di porte e finestre che contengono un telaio metallico. Il trasmettitore potrebbe non funzionare correttamente.

Abbinamento del pulsante al campanello

1. Inserire una batteria AA da 1,5 V nel campanello, viene riprodotta la suoneria, il campanello è pronto per l'abbinamento. Non mescolare insieme batterie nuove e vecchie o diversi tipi di batterie (alcaline, al carbonio-zinco e al nichel-cadmio), non utilizzare batterie ricaricabili!
2. Sul pulsante (trasmettitore), premere il pulsante di chiamata, la suoneria sarà riprodotta e avrà luogo l'abbinamento.
3. Ripetere il passaggio 2 per abbinare altri pulsanti.
4. L'abbinamento dei pulsanti può essere effettuato al più tardi entro 30 secondi dall'inserimento delle batterie.
5. Se si desidera abbinare altri pulsanti in un secondo momento, procedere secondo i passaggi 1 e 2.
6. In questo modo è possibile abbinare in sequenza fino a 8 pulsanti.

Cancellazione della memoria dei pulsanti abbinati

1. Rimuovere il retro del coperchio del pulsante.
2. Impostare il campanello in modalità abbinamento – a seconda del tipo di campanello, rimuovere le batterie e reinserirle oppure scollegare il campanello dalla rete 230 V e ricollegare.
3. Entro 30 secondi, premere il tasto S2 sul retro del pulsante (trasmettitore).
4. La suoneria sarà riprodotta di nuovo – la memoria di tutti i tasti abbinati viene cancellata.

Selezione della suoneria

Con un oggetto sottile (non tagliente) adatto, come per esempio una matita, premere ripetutamente il pulsante A.

Ad ogni pressione viene riprodotta una suoneria diversa – sarà impostata l'ultima suoneria riprodotta. La modifica della suoneria può essere eseguita in qualsiasi momento, ma il campanello deve essere alimentato.

Nota: La portata di trasmissione (max. 100 m) è influenzata dalle condizioni locali, ad esempio dal numero di pareti che il segnale deve attraversare, dai telai metallici delle porte e da altri elementi che influenzano la trasmissione del segnale radio (presenza di altri dispositivi radio che operano a una frequenza simile, per esempio termometri senza fili, comandi di cancelli ecc.). La portata della trasmissione può diminuire rapidamente a causa di questi fattori.

Risoluzione dei problemi

Il campanello non suona:

- Il campanello potrebbe essere fuori portata.
 - Regolare la distanza tra il pulsante del campanello e il campanello, la portata può risentire delle condizioni locali.
- La batteria nel pulsante del campanello potrebbe essere scarica.
 - Sostituire la batteria assicurandosi che la polarità della batteria inserita sia corretta.
- Il campanello di casa non è alimentato.

Cura e manutenzione

Il campanello di casa digitale senza fili è un dispositivo elettronico sensibile, osservare quindi le seguenti precauzioni:

- Il campanello (ricevitore) è destinato esclusivamente all'uso in interni in aree asciutte.
- Il campanello deve essere collocato in una posizione facilmente accessibile per facilitare le operazioni e lo scollegamento.
- Di tanto in tanto controllare il funzionamento del pulsante del campanello e sostituire tempestivamente la batteria. Utilizzare solo una batteria alcalina di alta qualità con i parametri prescritti.
- Se non si utilizza il campanello per molto tempo, rimuovere la batteria dal pulsante del campanello.
- Non esporre il pulsante e il campanello a urti e colpi eccessivi.
- Non esporre il pulsante e il campanello a temperature eccessive, alla luce diretta del sole o all'umidità.
- Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente umido con un po' di detergente, non utilizzare detersivi aggressivi o solventi.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) le cui incapacità fisiche, sensoriali o mentali o la cui mancanza di esperienza o di conoscenze impediscono loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso di questo apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizza punti di raccolta speciali per i rifiuti differenziati. Contatta le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta. Se i dispositivi elettronici dovessero essere smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e, di conseguenza, la catena alimentare, dove potrebbe influire sulla salute umana.

Con la presente, EMOS spol. s r. o. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo 98098 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://www.emos.eu/download>.

ES | Timbre inalámbrico

El kit consiste en un interruptor del timbre (emisor) y un timbre doméstico (receptor). La transmisión entre el interruptor y el timbre se realiza mediante ondas de radio con una frecuencia de 433,92 MHz. El alcance depende de las condiciones locales y es de hasta 100 m en un espacio libre sin interferencias.

Para el uso correcto del timbre inalámbrico lea atentamente el manual de instrucciones.

Especificaciones

Alcance de la emisión: hasta 100 m en espacio libre (en espacios edificados puede disminuir hasta una quinta parte)

Vinculación del timbre con el interruptor: función "self-learning"

Capacidad de vinculación: 8 interruptores máximo

Señal óptica de la llamada en el interruptor

Número de tonos: 36 tonos

Frecuencia de transmisión: 433,92 MHz, 10 mW PRA máx.

Alimentación del timbre: 3× 1,5 V AA

Alimentación del interruptor: 1 pila de 3 V (CR2032)

Incluido en la entrega: cinta de doble cara, 2 tornillos

Descripción del timbre e interruptores:

ver figura 1

ver figura 2

A – selección del tono

1 – cambio de la pilas del interruptor

B – compartimento para las pilas

2 – montaje del interruptor

PUESTA EN MARCHA

Interruptor del timbre (emisor)

1. Con un destornillador quite la tapa trasera del interruptor con la ayuda de la abertura lateral. Inserte una pila de 3 V en el interruptor. Vigile que la polaridad de la pila insertada sea correcta.
2. Fije la tapa trasera que sirve de soporte con dos tornillos a la pared. También la puede fijar con la cinta de doble cara. Antes del montaje compruebe que el kit funcione correctamente en el lugar elegido. Es recomendable colocar el interruptor en un lugar protegido, por ejemplo en un porche.
3. Vuelva a montar el interruptor colocando la parte delantera en la tapa trasera y encajando.
4. Escriba el nombre en la etiqueta que está debajo de la tapa transparente. Quite la tapa tirando ligeramente de ella.

Nota: El interruptor del timbre (emisor) se puede colocar con total seguridad sobre superficies de madera o paredes de ladrillos. Sin embargo, nunca coloque el interruptor directamente sobre objetos metálicos o materiales que contienen metales, por ejemplo, estructuras de plástico de ventanas y puertas que incluyen un marco metálico. Es posible que el emisor no funcione correctamente.

Vinculación del interruptor con el timbre

1. Inserte 3 pilas de 1,5 V AA en el timbre, sonará el tono, el timbre está preparado para la vinculación. ¡No junte pilas viejas y nuevas o diferentes tipos de pilas (alcalinas, de zinc-carbono y de níquel-cadmio). No utilice pilas recargables!
2. En el interruptor (emisor) pulse el botón de llamada, sonará el tono y se realizará la vinculación.
3. Para vincular otros interruptores vuelva a repetir los pasos del punto 2.
4. La vinculación de los interruptores se puede realizar como máximo en 30 segundos desde que haya insertado las pilas.
5. Si quiere vincular otros interruptores más tarde, siga los pasos del punto 1 y 2.
6. De esta manera puede vincular sucesivamente hasta un máximo de 8 interruptores.

Borrar la memoria de los interruptores vinculados

1. Quite la parte trasera de la cubierta del interruptor.
2. En el timbre seleccione el modo de vinculación – según el tipo de timbre, quite las pilas y vuelva a insertarlas o desenchufe el timbre de la red 230 V y vuelva a enchufar.

3. Dentro de 30 segundos máximo pulse el botón S2 en la parte posterior del interruptor (emisor).
4. Sonará el tono – la memoria de todos los interruptores vinculados se borrará.

Selección del tono de llamada

Con un objeto fino adecuado (no afilado), por ejemplo un lápiz, presione repetidamente el botón A. Cada vez que pulse sonará otro tono – quedará seleccionado el tono que suene como último.

El cambio del tono de llamada se puede realizar en cualquier momento, con el timbre conectado a la alimentación.

Nota: En el alcance de la emisión (máximo 100 m) influyen las condiciones locales, por ejemplo, el número de las paredes que la señal tiene que atravesar, marcos de puertas metálicos y otros elementos que influyen en la transmisión de la señal de radio (la presencia de otros aparatos de radio que trabajan en una frecuencia parecida, como termómetros inalámbricos, mandos de puertas, etc.). El alcance de la emisión puede bajar de manera significativa por causa de la influencia de estos factores.

Solución de problemas

El timbre no suena:

- Puede que el timbre esté fuera del alcance indicado.
 - Ajuste la distancia entre el interruptor del timbre y el timbre doméstico, el alcance puede estar afectado por las condiciones locales.
- La pila del interruptor del timbre puede estar agotada.
 - Cambie la pila y vigile que la polaridad al insertarla sea correcta.
- El timbre doméstico no tiene alimentación.

Cuidado y mantenimiento

El timbre inalámbrico digital es un dispositivo electrónico sensible, por eso cumpla las siguientes medidas:

- El timbre (receptor) está diseñado solo para el uso interior en espacios secos.
- El timbre debe estar colocado en un lugar con buen acceso para poder manipular y desconectarlo fácilmente.
- De vez en cuando verifique el correcto funcionamiento del interruptor del timbre y cambie la pila a tiempo. Utilice solo pilas alcalinas de buena calidad con los parámetros prescritos.
- Si lleva tiempo sin utilizar el timbre, quite la pila del interruptor del timbre.
- No exponga ni el interruptor ni el timbre a vibraciones e impactos.
- No exponga ni el interruptor ni el timbre a temperaturas elevadas, radiación solar directa o humedad.
- Para la limpieza, utilice un paño ligeramente húmedo con un poco de detergente. No utilice productos de limpieza o disolventes agresivos.

Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (niños incluidos) cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, si no lo hacen bajo supervisión o si una persona responsable de su seguridad no les haya dado instrucciones sobre el uso adecuado del aparato. Es necesario vigilar que los niños no jueguen con el aparato.



No las elimine con la basura doméstica. Utilice puntos de recolección especiales para los residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se eliminan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, por consiguiente, a los alimentos en la cadena, donde podría afectar a la salud humana.

Por la presente, EMOS spol. s r. o. declara que el equipo de radio tipo 98098 cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

De set bestaat uit een deurbelknop (zender) en een deurbel (ontvanger).

De transmissie tussen de knop en de bel geschiedt via radiogolven met een frequentie van 433,92 MHz. Het bereik is afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden en ligt tot 100 m in de vrije ruimte zonder interferentie.

Om de draadloze deurbel correct te gebruiken, lees de handleiding zorgvuldig door.

Specificatie

Zendebereik: tot 100 m in open ruimte (in ingerichte ruimte kan dit dalen tot een vijfde)

Koppeling van de bel met de knoppen: functie „self-learning”

Koppelingscapaciteit: max. 8 knoppen

Optische belindicatie op de knop

Aantal melodieën: 36 melodieën

Frequentie van de transmissie: 433,92 MHz, 10 mW e.r.p. max.

Voeding van de bel: 3× 1,5 V AA

Voeding van de knop: batterij 1× 3 V (CR2032)

Meegeleverd: dubbelzijdige plakband, 2 schroeven

Beschrijving van de bel en de knoppen:

zie fig. 1

A – melodiekeuze

B – batterijvak

Zie afb. 2

1 – vervangen van de batterij in de knop

2 – installatie van de knop

INBEDRIJFSTELLING

De belknop (zender)

1. Verwijder met een schroevendraaier het achterdeksel via de opening in de zijkant van de knop. Plaats een 3V batterij in de knop. Let op de juiste polariteit van de geplaatste batterij.
2. Bevestig het achterdeksel, dat als houder dient, aan de muur met twee schroeven. Het kan ook worden bevestigd met dubbelzijdige plakband. Test vóór de installatie of de set op de gekozen plaats betrouwbaar werkt. Het is verstandig de positie van de knop zo te kiezen dat deze beschermd is, bijvoorbeeld door hem in een nis te plaatsen.
3. Om de knop samen te stellen, schuift u het voorste deel op het achterdeksel en klikt u het vast.
4. Schrijf de naam op het labeltje onder het transparante deksel. Verwijder het deksel door er lichtjes aan te trekken.

Opmerking: De belknop (zender) kan probleemloos op houten of bakstenen muren worden geplaatst. Plaats de knop echter nooit rechtstreeks op metalen voorwerpen of materialen die metaal bevatten, zoals plastic raam- en deurconstructies die een metalen kozijn bevatten. De zender zou niet goed kunnen werken.

De knop koppelen met de bel

1. Plaats 3× 1,5 V AA-batterijen in de bel, de melodie klinkt en is klaar om gekoppeld te worden. Combineer geen nieuwe en oude of verschillende soorten batterijen (alkaline, koolstof-zink en nikkel-cadmium) samen, gebruik geen oplaadbare batterijen!
2. Druk op de belknop van de zender, een melodie klinkt, de koppeling vindt plaats.
3. Herhaal de procedure vanaf stap 2 om de andere knoppen te koppelen.
4. De knoppen kunnen binnen 30 seconden na het plaatsen van de batterijen worden gekoppeld.
5. Als u later nog meer knoppen wilt koppelen, volg dan stap 1 en 2.
6. U kunt op deze manier maximaal 8 knoppen achter elkaar koppelen.

Wissen van het geheugen van gekoppelde knoppen

1. Verwijder de achterkant van de knopdeksel.
2. Zet de deurbel in de koppelstand – afhankelijk van het type deurbel, verwijder de batterijen en plaats ze opnieuw of koppel de deurbel los van het 230 V elektriciteitsnet en sluit hem opnieuw aan.
3. Druk binnen 30 seconden op de S2 knop op de achterkant van de knop (zender).
4. De melodie klinkt opnieuw – het geheugen van alle gekoppelde knoppen wordt gewist.

Een ringtone kiezen

Druk herhaaldelijk op de A-knop met een geschikt dun (niet scherp) voorwerp, bijvoorbeeld een potlood. Met elke druk wordt een andere melodie afgespeeld – de laatst gespeelde melodie wordt ingesteld. U kunt de beltoon op elk moment veranderen zolang de bel onder spanning staat.

Opmerking: Het zendbereik wordt (max. 100 m) beïnvloed door plaatselijke omstandigheden, zoals het aantal muren waar het doorheen moet, metalen deurkozijnen en andere elementen die de overdracht van het radiosignaal beïnvloeden (aanwezigheid van andere radioapparaten die op een soortgelijke frequentie werken, zoals draadloze thermometers, deurautomaten, enz.). Het zendbereik kan door deze factoren sterk afnemen.

Problemen oplossen

De bel rinkelt niet:

- De bel kan buiten bereik zijn.
 - Verander de afstand tussen de deurbelknop en de deurbel, het bereik kan worden beïnvloed door plaatselijke omstandigheden.
- De batterij in de belknop kan leeg zijn.
 - Vervang de batterij en let daarbij op de juiste polariteit van de geplaatste batterij.
- De deurbel heeft geen stroom.

Zorg en onderhoud

Draadloze digitale deurbel is een gevoelig elektronisch apparaat, en daarom moeten de volgende voorzorgsmaatregelen worden genomen:

- De bel (ontvanger) is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge ruimten.
- De bel moet op een eenvoudig toegankelijke plaats worden geplaatst, zodat hij gemakkelijk kan worden gehanteerd en losgekoppeld.
- Controleer af en toe de werking van de belknop en vervang tijdig de batterijen. Gebruik alleen een alkalinebatterij van goede kwaliteit met de voorgeschreven parameters.
- Als u de deurbel lange tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen uit de belknop.
- Stel de knop en de bel niet bloot aan buitensporige schokken en stoten.
- Stel de knop en de bel niet bloot aan te hoge temperaturen en direct zonlicht of vocht.
- Voor het reinigen gebruik een vochtig doekje met een beetje afwasmiddel, gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamenlijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.



Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over inzamelpunten. Als de elektronische apparaten zouden worden weggegooid op stortplaatsen kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terecht komen en vervolgens in de voedselketen, waar het de menselijke gezondheid kan beïnvloeden.

Hierbij verklaart EMOS spol. s r. o. dat de radioapparatuur van het type 98098 in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Brezžični zvonec

TIP: 98098

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si